

San Bernardino National Forest



Visitor Guide

Guía para los visitantes al Bosque Nacional de San Bernardino

2017-2018

San Bernardino National Forest

602 S. Tippecanoe Ave.
San Bernardino, CA 92408
(909) 382-2600

San Jacinto Ranger Station

P.O. Box 518
54270 Pine Crest Ave.
Idyllwild, CA 92549
(909) 382-2921

Front Country Ranger District Lytle Creek Ranger Station

1209 Lytle Creek Road
Lytle Creek, CA 92358
(909) 382-2851

Mill Creek Visitor Center

34701 Mill Creek Road
Mentone, CA 92359
(909) 382-2882

Mountaintop Ranger District Big Bear Discovery Center

P.O. Box 290
40971 North Shore Dr., Hwy 38
Fawnskin, CA 92333
(909) 382-2790

Santa Rosa & San Jacinto Mountains National Monument

51500 Highway 74
Palm Desert, CA 92260
(760) 862-9984

Favor llamar para
conocer los horarios

Para usuarios de TDD/TTY
marque el 7-1-1

Prescripción de Fuego: Justo lo que el bosque ordenó

Con los incendios catastróficos en el sur de California de 2007 y 2009 aún recientes en nuestras mentes, la visualización de humo puede causar un poco de miedo. Pero no es inusual en el Bosque Nacional de San Bernardino. Podría ser un incendio forestal o podría ser intencionalmente provocado, o un fuego “prescripto” que podría prevenir incendios mayores. Los administradores de incendio del Servicio Forestal han estado usando el fuego prescripto como herramienta para crear y mantener áreas de resistencia en nuestro bosque nacionales desde el comienzo del año 1970. El fuego de la prescripción puede ser diseñado para imitar efectos naturales de fuego en el paisaje, los objetivos típicamente incluyen reducir la densidad del pabellón del bosque y competición de la planta de semillero, además empuja hacia atrás la plaga de los prados adentro del bosque. El modelado de fuego y los datos climáticos históricos son utilizados para identificar las condiciones donde el comportamiento del fuego será bajo a moderado, utilizando barreras naturales y artificiales para limitar el crecimiento del fuego y la posibilidad de propagación.



A PRESCRIBED BURN

Kyle R.T. Silva

El verano del 2016 fue otro año de fuego extremo para gran parte del sur de California. La sequía contribuyó a la intensidad de la temporada de incendios. Irónicamente, parte de la razón por el que los incendios fueron tan severos fue porque la lucha contra los incendios ha sido tan eficaz desde los principios del siglo XX. Los desastres de la vida silvestre en los siglos XIX y XX, junto con la enorme necesidad de madera durante la Segunda Guerra Mundial, ocasionaron una guerra total contra incendios en los bosques de los Estados Unidos. En el pasado, existía una mentalidad que todo fuego era destructivo y malo. Pero con mucho estudio científico, ecologistas, administradores de fuego y funcionarios electos ahora se dan cuenta de que el fuego es natural y esencial.

Luchando Fuego con Fuego

Los administradores de fuego también tienen que tomar en consideración la acumulación de combustible, las casas y las comunidades alrededor de las tierras forestales nacionales. Parte de la “prescripción” para la quema es un plan muy detallado que toma todas las contingencias en consideración. Los combustibles acumulados se eliminan cuidadosamente y gradualmente, y la seguridad es la preocupación primordial. De hecho, muchos de los fuegos prescritos se llevan a cabo para la protección de la comunidad. La fuga de combustible de Westridge es un buen ejemplo. El fuego prescripto combinado con reducción mecánica en áreas crecidas ha sido empleado para el solo propósito de proteger la comunidad de Idyllwild de un fuego incontrolable. En otras palabras, estamos luchando fuego con fuego.

El Fuego es Natural

Como en la mayoría de los bosques occidentales, el fuego es un proceso natural que existía en el Bosque Nacional de San Bernardino mucho antes de que el Servicio Forestal manejara estos terrenos. Los relámpagos generaron incendios que limpiaron la acumulación de materiales de las plantas, redujeron las superficies de los árboles, liberaron nutrientes de nuevo al suelo, estimularon la germinación de las semillas y despejaron caminos para la vida silvestre. Los nativos americanos usaron fuego para propósitos similares. Sus fuegos despejaban las plantas muertas y moribundas, permitiendo el brote de nuevas, lo cual era beneficioso para ellos y la vida silvestre que cazaban.

Una manera científica y cuidadosa para administrar el fuego se ha desarrollado y se está aplicando actualmente a las tierras salvajes del Bosque Nacional de San Bernardino. Las características naturales y artificiales son evaluadas para determinar el nivel de intensidad de fuego que pueden resistir, si lo hay. Los paisajes reciben una “prescripción” basada en la necesidad de fuego, tal como un doctor que evalúa la necesidad de un paciente de medicina y le prescribe si es necesario.

Prescribir fuego ayuda a las plantas y el hábito de los animales sean más productivos y abiertos. Los árboles tienen más nutrientes y luz de sol, y crecen más resistentes a las enfermedades, insectos e incluso a un fuego más intenso. Algunas especies de plantas incluso requieren fuego para poder sobrevivir y otros para germinar. Los paisajes regresan al estado armónico, abierto, y saludable de los días antes de que hayan sido extinguidos todos los fuegos.

Todavía contando contigo

Como los doctores, la prescripción para el fuego solo debe ser hecho por aquellos con el conocimiento y la experiencia para hacer una decisión tan importante. Los tratamientos deben ser diseñados cuidadosamente para que las quemadas logren los resultados deseados. No es simplemente la cuestión de dejar que las cosas se quemen. Los incendios forestales pueden ser prevenidos. ¡El Oso Smokey todavía sigue contando contigo!

Cada temporada de incendio el Bosque Nacional de San Bernardino restringe el uso de fuego. Estas restricciones son necesarias para prevenir catástrofes de incendios. Algunas restricciones importantes de fuego incluyen:

- Las fogatas de carbón y leña son permitidos solamente en los anillos de fuego designados, que son creados para ser seguros.
- Los anillos designados de campamento se encuentran en campamentos desarrollados, áreas de picnic y sitios con letreros amarillos. Una estación de guardabosques puede ayudarle encontrar lugares para tener una fogata de campamento legal y segura. Toda tipo de barbacoas incluyendo de carbón están incluidas en esta restricción.
- Un permiso de hoguera de California es requerida para estufas fuera de los campamentos desarrollados y áreas de picnic.
- Contacte su estación de guardabosque más cercano para obtener un permiso y las restricciones de fuego actuales.
- Fume cigarrillos, puros o pipas solamente en áreas despejadas o en un vehículo cerrado.
- Adicionalmente, los fuegos artificiales están prohibidos. Se requieren arrestadores de flama para vehículos fuera de carretera (OHVs), generadores portátiles y otros motores similares.

Contenido

¡Bienvenidos!	3
Recreación	4
Campamento	5
OHV, Pesca, Caza, Tiro y Excursionismo	6
Ciclismo de Montaña, Equitación, y Recreación Invernal	7
Patrimonio	8
Voluntariado	9
Mapa del Bosque	10-11
Mapa y Aventuras en Cajon/Arrowhead	12-13
Mapa y Aventuras en Big Bear/San Gorgonio	14-15
Mapa y Aventuras en San Jacinto/Santa Rosa	16-17
Vida Silvestre	18
Diversión para Todos	19
Pase de Aventura	20

La información de esta guía es exacta a nuestro leal saber y está sujeta a cambios en cualquier momento. Llame a una estación local de guardabosques para información actualizada.

San Bernardino National Forest



Visitor Guide

A free guide to enhance your visit to the National Forest

2017-2018

San Bernardino National Forest Supervisor's Office
602 S. Tippecanoe Ave.
San Bernardino, CA 92408
(909) 382-2600

San Jacinto Ranger Station
P.O. Box 518
54270 Pine Crest Ave.
Idyllwild, CA 92549
(909) 382-2921

Front Country Ranger District Lytle Creek Ranger Station
1209 Lytle Creek Road
Lytle Creek, CA 92358
(909) 382-2851

Mill Creek Visitor Center
34701 Mill Creek Road
Mentone, CA 92359
(909) 382-2882

Mountaintop Ranger District Big Bear Discovery Center
P.O. Box 290
40971 North Shore Dr., Hwy 38
Fawnskin, CA 92333
(909) 382-2790

Santa Rosa & San Jacinto Mountains National Monument
51500 Highway 74
Palm Desert, CA 92260
(760) 862-9984

**Please call for business hours
For TDD/TTY dial 7-1-1**

Fire Prescription: Just What the Forest Ordered

With the catastrophic 2007 and 2016 Southern California wildfires still fresh in our minds, the sight of smoke may still be a little scary, but it is not uncommon on the San Bernardino National Forest. It could be a wildfire or it could be intentionally set, or a “prescribed” fire that could prevent larger fires. Forest Service fire managers have been using prescribed fires as a tool for creating and maintaining areas of resiliency on our national forests since the early 1970’s. Prescription fire can be designed to mimic natural fire effects on the landscape, objectives typically include reducing forest canopy density and seedling competition, and pushing back encroachment from meadows in the backcountry. Fire modeling and historical weather data is used to identify conditions where fire behavior will be low to moderate, utilizing natural and man-made barriers to limit fire growth and spread potential.



A PRESCRIBED BURN

Kyle R. T. Silva

The summer of 2016 was another extreme fire year for much of Southern California. Drought contributed to the intensity of the fire season. Ironically, part of the reason fires were so severe is because firefighting has become so effective since the beginning of the 20th century. Wildlife disasters in the 19th and 20th centuries, along with the dire need for timber during World War II, caused an all out war on fire in U.S. forests. In the past, there was a mindset that all fire was destructive and bad. But with much scientific study, ecologists, fire managers, and elected officials now realize that fire is natural and essential.

Fighting Fire with Fire

Fire managers must also take into consideration the fuel build-up, houses, and communities surrounding national forest lands. Part of the “prescription” for burning is a very detailed plan that takes all contingencies into account. Accumulated fuels are gradually and carefully removed, with safety as a primary concern. In fact, a lot of prescribed fires are conducted for community protection. The Westridge Fuelbreak is a good example. Prescribed fire combined with mechanical reduction in overgrown areas has been employed for the express purpose of protecting the community of Idyllwild from an uncontrolled fire. In other words, we are fighting fire with fire.

Fire is Natural

As in most western forests, fire is a natural process that existed on the San Bernardino National Forest long before the Forest Service managed these lands. Lightning sparked fires that cleaned accumulating plant materials, thinned tree stands, released nutrients back into the soil, spurred seed germination, and cleared pathways for wildlife. Native Americans used fire for similar purposes. Their fires would clear dead and dying plants, allowing fresh young shoots to sprout, which was beneficial to them and the wildlife they hunted.

A careful scientific way to manage fire has been developed and is presently being applied to the wild lands of the San Bernardino National Forest. Natural and man-made features are evaluated to determine the level of fire intensity that they can withstand, if any. Landscapes then get a “prescription” based on their need for fire, much like a doctor who evaluates a patient’s need for medicine and prescribes it if necessary.

Prescribing fire helps plants and animal habitats become more productive and open. Trees have more nutrients and sunlight, and thus grow more resistant to disease, insects and even to more intense fire. Some plant species even require fire to survive and others to germinate. Landscapes return to the balanced, open, and healthy state-of the days where all fires were put out.

Still Counting on You

Like doctors, prescriptions for fire should only be made by those with the knowledge and experience to make such a powerful decision. Treatments need to be designed carefully so that burns achieve desired results. It’s not simply a matter of letting things burn. Wildfires must still be prevented. Smokey Bear is still counting on you!

Every fire season the San Bernardino National Forest restricts fire use. These restrictions are necessary to prevent fire catastrophes. Some important fire restrictions include:

- Wood and charcoal campfires are permitted only in designated campfire rings, which are engineered to be safe.
- Designated campfire rings are found at developed campgrounds, picnic areas, and Yellow Post sites. A ranger station can help you to find places to have a safe and legal campfire. Barbecues and charcoal BBQ’s are included in this restriction.
- A California Campfire Permit is required for stoves outside of developed campgrounds and picnic areas.
- Contact your nearest Ranger Station for a permit and current fire restrictions.
- Smoke cigarettes, cigars, or pipes only in cleared areas or in an enclosed vehicle.
- Additionally, fireworks are prohibited. Spark arrestors are required for off-highway vehicles (OHVs), portable generators, and other similar engines.

Contents

¡Bienvenidos!	2
Recreation	4
Camping	5
OHV, Fishing, Hunting, Shooting, & Hiking.....	6
Mountain Biking, Horseback Riding, & Winter Recreation.....	7
Heritage	8
Volunteer	9
Forest Vicinity Map.....	10-11
Cajon/Arrowhead Maps & Adventures	12-13
Big Bear/San Gorgonio Maps & Adventures	14-15
San Jacinto/Santa Rosa Maps & Adventures	16-17
Wildlife	18
Fun For All.....	19
Adventure Pass.....	20

The information in this guide is accurate to the best of our knowledge and is subject to change at any time. Call a local ranger station for current information.

¡Bienvenidos!

¡Bienvenidos al Bosque Nacional San Bernardino! Con su gran variedad de plantas y animales, el Bosque le ofrece un hermoso paisaje, soledad, y una de las mejores oportunidades recreativas en el Sur de California. Estos terrenos públicos están disponibles para que los disfrute y los cuide.

¿Qué es un Pase de Aventura?



El Pase de Aventura es diferente de un pago de entrada, comunmente cobrado por el Estado y Parques Nacionales. Es para uso recreativo, no para entrada en el Bosque. Por lo tanto, no todas las personas que viajan a través del bosque necesitan comprar uno. A pescadores, jinetes, cazadores, excursionistas, campistas y la mayoría de otros usuarios al aire libre se les requiere comprar un pase y exhibirlo en su vehículo cuando se parquean en el Bosque Nacional para recrearse. De no comprar un pase y exhibirlo en su vehículo, usted puede recibir una multa de \$100.

¿Dónde se requiere el Pase de Aventura?

El Pase de Aventura se requiere cuando el vehículo está parqueado en Áreas de Alto Impacto Recreativo (HIRAs) y algunos sitios designados. Llame la estación de guardabosques más cercana o visite www.fs.usda.gov/adventurepass.

Esté Preparado

En el bosque, la altitud oscila entre 2,000 pies cerca del fondo del valle y 11,000 pies en la montaña de San Gorgonio. Las temperaturas pueden variar ampliamente—bien puede estar a 70 grados en Los Angeles y a 40 grados en Big Bear Lake. Puede nevar en casi cualquier mes del año. Se pueden acumular desde 5 hasta 20 pies de nieve en ciertas áreas. No importa cuánta experiencia tenga, siempre averigüe cómo está el clima en las montañas antes de partir.

Durante el invierno, lleve cadenas para sus llantas dentro de su vehículo y aprenda a instalarlas. Lleve ropa adicional en caso de haber cambios repentinos en el clima. Se requiere chamarra (chumpa), guantes, una gorra y calcetines secos para los paseos en coche durante el invierno. Durante el verano, lleve suficiente agua consigo, especialmente si viaja por los senderos remotos. No es seguro tomar el agua de los arroyos o del lago en ningún lugar del Bosque Nacional.



MUCHAS FAMILIAS DISFRUTAN DE COMER AL AIRE LIBRE (CAMPESTRE) EN APPLEWHITE PICNIC GROUNDS Y VADEAN EN LYTLE CREEK



Scan this QR code with your mobile device to visit <http://www.descubreelbosque.org/>

Acampar

Si lo desea, puede acampar en campamentos que han sido establecidos cerca de los senderos remotos o al lado de senderos para ciclistas. Puede acampar en el desierto, en las alturas del bosque o cerca de un lago. Existen reglamentos especiales para cada uno de estos sitios y la mayoría de los campamentos tienen sus propias cuotas (vea lista en página 3). Asegúrese de llamar o visitar una oficina de Servicios de Bosques al planear su paseo de campamento.

Los incendios de bosque son un problema mayor para el Bosque Nacional San Bernardino. Muchos de estos son causados por el descuido de las personas que van a acampar. Por tal motivo, existen reglas acerca del uso de fuego en los lugares abiertos. En general, se puede hacer una fogata en un campamento ya establecido (uno donde hay agua y se paga una cuota). En los lugares más remotos, se permiten las fogatas solamente durante ciertas épocas del año y se debe obtener un permiso. El personal de las Oficinas del Guardabosques le puede informar acerca de los reglamentos actuales en cuanto a fogatas.

Día de Campo

Las áreas para día de campo generalmente tienen mesas, estufas o braceros, y escusados cubiertos. Hay agua para tomar disponible en ciertas áreas (página 8). No se le permite pasar la noche en las áreas designadas como áreas para día de campo.

La Pesca

El Departamento de Pesca y Caza del Estado de California (DFG) mantiene los lagos y arroyos públicos suplidos de peces. Se requiere una licencia estatal a las personas de 16 años de edad en adelante. Para escuchar una grabación acerca del suplado de peces llame al 562-594-7268. Para obtener más información sobre los reglamentos y las licencias llame al (Department of Fish and Wildlife) 909-484-0167 o visite la página web del (DFW) www.dfg.ca.gov.

La mayoría de áreas son suplidas con trucha de arco iris durante la época de pesca. También pueden encontrarse trucha café, lobina, pez de agallas azules, y pez gato.

El Tiro al Blanco Como Forma de Recreación

El bosque estuvo cerrado temporalmente para el tiro al blanco en 1997 y 1998 por cuestiones de seguridad pública y para la protección de los recursos. Algunas áreas se han vuelto a abrir en 1999 en tanto se finaliza un plan que abarca el bosque entero. El personal del bosque le pide a las personas que practican el tiro al blanco que respeten las reglas y ayuden en los días de limpieza voluntaria para hacer del tiro al blanco un éxito en el Bosque Nacional.

El Tiro al Blanco es permitido sólo en áreas designadas en el Bosque Nacional San Bernardino. Llame a la estación de guardabosques más cercano para mapas e información detallados sobre los niveles de actividad de incendio para esa área y día. Tiradores tienen prohibido destruir cualquier elemento natural en los bosques nacionales, incluyendo plantas y árboles. No se puede descargar un arma de fuego a 150 yardas de cualquier área desarrollada. Un Pase de Aventura es necesario para la mayoría de las zonas de tiro al blanco en el bosque. Balas con núcleo de acero, balas para perforación de armadura, o munición de teflón no son permitidos. Pistolas de aire suave y pistolas de bolas de pintura no se permiten ser descargados en el bosque. El bosque se encuentra cerrado para el tiro al blanco durante los períodos de alto riesgo de incendios.

Aprendiendo Más Acerca del Bosque

Puede aprender más acerca de la vida salvaje, las plantas, y la historia del bosque visitando algunos de los muchos lugares de interpretación. Busque este símbolo en los mapas, páginas 9–15. Algunos de estos lugares tienen guías impresos de los senderos, y algunos tienen signos a color por todo el sendero. El Chaparral Neighborhood Trail (página 10) cuenta con una guía de un sendero natural de 1/2 milla escrita en español.

Las torres para detectar incendios están abiertas al público durante los meses de verano. Puede subir hasta el tope y disfrutar del paisaje. Usualmente, los voluntarios del bosque están disponibles para contestar sus preguntas. Busque este símbolo en sus mapas.

El Children's Forest Trail (página 12) es un sendero de 3/4 de milla con una guía diseñada y escrita por y para niños. Si lo visita durante el verano, los jóvenes naturalistas le servirán de guía y le contarán más acerca del área. ¡Este es un lugar magnífico para llevar a los niños!

Usted Puede Ayudar

¡Ayude a cuidar el bosque cada vez que lo visite! Tenga cuidado con el fuego; es algo muy importante que puede hacer. Ponga la basura en su lugar y así ayudará a mantener al bosque luciendo bien. Estacionese y acampe solamente en áreas designadas para ayudar a mantener las demás áreas en su forma silvestre y libres de obstáculos.

Sirva como voluntario en uno de los proyectos del bosque. Los voluntarios ayudan a edificar y construir senderos naturales, a trabajar en los centros para visitantes y en otras áreas públicas, y a presentar programas educativos para el público. Las personas bilingües son de valor especial en las comunicaciones. Los voluntarios también trabajan con biólogos y botanistas para inspeccionar y medir la fauna y la flora. Los voluntarios patrullan las áreas salvajes. Para mayor información acerca del trabajo de voluntario, comuníquese con la oficina general al (909) 382-2600 y pregunte acerca del Programa de Voluntarios.

Usos Especiales

El programa de Permiso para Usos Especiales (SUP) en el Bosque Nacional de San Bernardino (SBNF) permite a los visitantes usar las Tierras Forestales conforme a un permiso temporal para una infinidad de usos, que incluyen pero no se limitan a: la toma, comercial y no comercial, de fotografías y videos, bodas, reuniones, grupos grandes comerciales y no comerciales (festivales, exposiciones, actividades de grupo fuera de carretera), eventos deportivos como maratones, carreras de bicicletas, carreras motorizadas todo terreno, etc. El programa SUP también administra casi 2 docenas de Campamentos Organizativos dedicados a compartir los hermosos recursos de nuestro bosque con niños y adultos desfavorecidos o en riesgo, y con personas que tienen necesidades especiales. El programa también administra los permisos para más de 700 cabañas de Residencia de Recreación,



Escanee este código QR con su dispositivo móvil para visitar www.fs.usda.gov/main/sbnf/passes-permits/event-commercial

edificios históricos (¡algunos con más de 100 años de antigüedad!) que son propiedad privada pero se encuentran en Tierras Forestales. Además, el programa supervisa todos los corredores de servicios públicos utilizados por varias entidades para suministrar electricidad, agua, tratamiento de aguas residuales, fibra óptica para información y teléfonos, y todas las torres de telefonía ubicadas en el bosque.

San Jacinto Ranger District

¡Picos, Valles y Vistas!

Las San Jacinto Mountains surgen del suelo del desierto y forman una cordillera de islas en el cielo. El San Jacinto Peak se encuentra entre los picos más altos del sur de California (10,834). La Palms to Pines Scenic Highway atraviesa el San Jacinto Ranger District, comenzando en Palm Desert, serpentea hasta Idyllwild y finalmente se dirige hacia el norte hasta la Interstate 10. El San Jacinto Ranger District, en la ciudad de Idyllwild, cuenta con un Centro de Información para Visitantes que ofrece a los turistas información sobre senderismo, campamento, pesca y otras actividades al aire libre y locales. Los permisos de senderismo necesarios y los Pases de Áreas con Tarifas están disponibles aquí. La Asociación de Voluntarios del Servicio Forestal cuenta con una librería donde se venden objetos coleccionables, camisetas, mapas y guías con motivos del Oso Smokey.

Horario del Centro de Visitantes

Cerrado miércoles y jueves.

De 8:00 am a 4:00 pm.

Cerrado todos los días para el almuerzo de 12:00 a 12:30.

Teléfono

909-382-2921

Ubicación

54270 Pine Crest Ave.

Idyllwild, CA 92549

Intersection of Highway 243 and

Pine Crest Ave.

Fax

951-659-2107

Front Country Ranger District

Chaparral Neighborhood

Aunque esta es una de las elevaciones más bajas en el bosque, Lytle Creek es el centro de actividades en el área de Cajon. Los fines de semana de verano y los días feriados se animan con actividades en el área de picnic, campamentos y a las orillas del río.

Horario del Centro de Visitantes

Cerrado miércoles y jueves.

De 8:00 am a 4:30 pm.

Cerrado todos los días para el almuerzo de 12:00 a 1:00.

Teléfono

909-382-2851

Ubicación

1209 Lytle Creek Road

Lytle Creek, CA 92358

Fax

909-887-8197

Mill Creek Work Center

El Oasis del Bosque

La San Gregorio Wilderness le llevará al pico más alto (11,564 pies).

Dentro de sus límites encontrará árboles, pequeños lagos, arroyos y soledad.

Horario del Centro de Visitantes

Cerrado miércoles y jueves.

De 8:00 am a 4:30 pm.

Cerrado todos los días para el almuerzo de 12:00 a 1:00.

Teléfono

909-382-2882

Ubicación

34701 Mill Creek Rd.

Mentone, CA 92359

Fax

909-794-1125

Big Bear Discovery Center

¡Su Puerta de Entrada a la Aventura!

Más de 250,000 visitantes anuales se detienen en el Big Bear Discovery Center para obtener información útil sobre el bosque, incluidos el senderismo, ciclismo y campamento, e igualmente información sobre permisos y para comprar Pases de Aventura. El Centro representa también una gran plataforma de aprendizaje medioambiental para la familia que ofrece conocimiento básico acerca de la vida vegetal, fauna y hechos históricos interesantes de la localidad. Se comienza con caminatas guiadas gratuitas por la naturaleza, disponibles los sábados y domingos durante todo el año. Según la estación, durante los fines de semana se encuentran disponibles recorridos guiados por un naturalista para que las familias experimenten el deporte, conozcan la ecología estacional, la vida silvestre y más datos históricos del Big Bear Valley mientras se divierten mucho en familia.

Desde los fines de semana del Día de los Caídos hasta el Día del Trabajo, la programación orientada a la familia se amplía los sábados y domingos para incluir más programas educativos dirigidos a las familias, cuyos miembros aprenderán juntos cómo volverse cuidadores más responsables y aumentar su disfrute de nuestro Bosque Natural. Los eventos nocturnos incluyen Music in the Mountains, una serie de conciertos de verano, que ofrece la mejor música de tributo al rock clásico en el Bosque Nacional de San Bernardino, junto con una serie de fogatas de verano que brinda diferentes temas de la naturaleza para que las familias disfruten y aprendan, así como caminatas guiadas nocturnas que salen del Serrano Campground. El Big Bear Discovery Center es también un aula al aire libre para grupos escolares y juveniles.

Abierto todo el año

Cerrado martes y miércoles.

909-382-2790

Ubicación

Costa norte del Big Bear Lake, a 3

millas del este de Fawnskin.

Children's Forest Visitor Center

¡Una Gran Parada para las Familias!

El Children's Forest (El Bosque de los Niños) fue creado después del incendio Bear Fire en 1970. En el área designada de 3,400 acres se replantaron árboles que fueron bautizados con nombres de niños. En 1993, el primer sendero fue establecido por un grupo de trabajo de niños de todo el país. Este sendero didáctico de 3/4 millas, en la cima de Keller Peak Road, todavía se puede transitar hoy en día. También existe el Sendero de Exploración, de 4.5 millas.

Junto con las oportunidades de recreación, Children's Forest organiza un Centro de Visitantes, un Programa de Educación Medioambiental, un Programa de Voluntarios de Liderazgo Juvenil y un programa activo de reforestación. El Children's Forest es un lugar donde los niños aprenden a ser guardianes de la tierra.

Visítelo durante el verano para ver las exposiciones de la naturaleza, diseñadas por jóvenes en el centro de visitantes. Los líderes juveniles están disponibles para responder preguntas y dirigir programas educativos. Los eventos de grupo, tales como programas escolares/de exploración, están disponibles durante todo el año.

Horario del Centro de Visitantes

Del 29 de mayo al 4 de septiembre solo sábados y domingos, de 9 am a 5 pm.

Teléfono

Fines de semana: 909-867-5996.

Programas Educativos

Sábados y domingos: Caminatas por la naturaleza guiadas por jóvenes.

Domingos: Días de internadero público, de 1 a 3 pm.

Ubicación

A media milla al este de Running Springs, en la Deerlick Fire Station (vea el mapa, página 13).

CAMPAMENTO

Campamento Desarrollado

Los campamentos desarrollados ofrecen diversos servicios e instalaciones. La mayoría de los campamentos abren en mayo y cierran en octubre o noviembre. Algunos están abiertos todo el año (marcados con un asterisco * en la tabla de la derecha). Es posible que todos los campamentos cierren debido a incendios forestales, tormentas o reparaciones. Consulte con la estación local de guardabosques para saber la situación actual.

Para reservar

Llame gratis: 1 (877) 444-6777

Reserve en el sitio web:

www.recreation.gov



Escanee este código QR con su dispositivo móvil para visitar www.recreation.gov

Se cobra tarifa por reservación

El Servicio Nacional de

Reservaciones de Recreación

administra las reservaciones para la mayoría de los campamentos, el resto se atiende según el orden de las solicitudes. Los fines de semana feriado se reservan temprano. Los precios del campamento están sujetos a cambios.

Campamento sin Desarrollar

El campamento sin desarrollar consiste en acampar fuera de un área desarrollada. El campamento sin desarrollar ofrece más soledad y una oportunidad de experimentar la intemperie. Se permite acampar en muchas Áreas Remotas (Dispersas) y en Áreas de Yellow Post. Por favor recoja, reúna y deshágase de la basura adecuadamente en todas las áreas.

Áreas remotas

Las áreas remotas son áreas alejadas de carreteras y establecimientos, donde se permite acampar a lo largo de carreteras secundarias o senderos. Debido al riesgo de incendio durante todo el año, en las áreas remotas no se permiten los fogones de leña y las barbacoas de carbón. Se pueden usar hornillos alimentados por sustancias químicas o de gas propano si tiene un **Permiso de Fogatas de California**, que se puede obtener en las estaciones de guardabosques en California o en www.preventwildfireca.org.

Verifique en la estación de guardabosques más cercana las restricciones vigentes con respecto al uso de fuego. Las normas generales para el campamento remoto son:

- Acampe al menos a 200 pies de distancia de manantiales, aguas, prados, senderos y carreteras del bosque.
- Su campamento debe estar a por lo menos un cuarto de milla de distancia de los campamentos designados, áreas de picnic, inicios de sendero, propiedad privada o carreteras estatales.
- Acampe fuera de la vista de los demás y no los moleste.

Las tarifas de los fines de semana feriado pueden ser más altas. Es posible que haya un cargo por vehículos adicionales. Hay varios sitios dobles en algunos campamentos que cobran una tarifa más alta que los sitios individuales.

Campamentos Familiares

Los campamentos familiares generalmente tienen inodoros de bóveda o de cadena, fogones o asadores, mesas y plazas de estacionamiento. El agua potable y las duchas están disponibles si se indica en la tabla a la derecha.

Campamentos Grupales

Los campamentos grupales pueden albergar grupos de 8 a 100 personas. El número de personas y vehículos es limitado (vea la tabla).

Áreas de Yellow Post

Las Áreas de Yellow Post son campamentos dentro de áreas remotas en carreteras secundarias o senderos donde se permiten fogatas, siempre y cuando el fuego permanezca dentro del fogón designado y las restricciones de uso del fuego lo permitan. Se requiere un Permiso de Fogata de California gratuito para cualquier área de Yellow Post en el bosque. Las áreas están disponibles por orden de llegada.

Campamentos en el Bosque

El número de visitantes que se admite en el bosque es limitado. Durante los fines de semana de verano, algunas áreas del bosque pueden llenarse a capacidad con bastante antelación. Los campamentos del bosque son accesibles solamente a pie o a caballo y requieren un Permiso Wilderness gratuito, que puede reservar con hasta tres meses de antelación en la estación local del guardabosques. Los permisos se emiten por correo, por fax o en persona. Cuando se acampa en el bosque, se recomiendan estufas de peso ligero. Las fogatas nunca se permiten en cualquier área natural en el Bosque Nacional de San Bernardino.

Normas para Acampar

- El campamento está limitado a 14 días por estancia, con un máximo de 30 días en un año calendario.
- Se permiten perros en los campamentos, pero deben estar con una correa bajo su control en todo momento.
- No se permiten caballos en los campamentos desarrollados, salvo en los campamentos ecuestres designados.
- Los campamentos deben ocuparse la primera noche de su estancia.
- Almacene sus alimentos adecuadamente, utilice contenedores a prueba de osos si dispone, o almacene los alimentos en el maletero de su vehículo.
- Por favor mantenga el campamento limpio y deshágase de la basura adecuadamente.

Campamentos Familiares

Nombre	Comodidades	Altura aprox.	Nro. de sitios	Tamaño del lugar	Tarifa diaria
Cajon (Pág. 12)					
Applewhite*		3300'	44	30'	\$10

Arrowhead (Pág. 13)

Crab Flats		6200'	27	15'	\$21
Dogwood		5600'	87	22'	\$31-66
Green Valley		7000'	37	22'	\$23
North Shore		5300'	28	22'	\$23

Big Bear (Pág. 14)

Big Pine Flat		6800'	19	30'	\$23
Hanna Flats		7000'	85	35'	\$27
Holcomb Valley*		7400'	19	25'	\$21
Horse Springs*		5800'	11	25'	\$10
Pineknott		7000'	47	35'	\$27
Serrano		6800'	111	55'	\$31-66

San Gorgonio (Pág. 15)

Barton Flats		6500'	52	55'	\$29
San Gorgonio		6500'	54	55'	\$27
Heart Bar		6900'	89	50'	\$23
South Fork		6400'	24	30'	\$23
Wildhorse Eq.		7000'	11	50'	\$29

San Jacinto (Pág. 16)

Boulder Basin		7300'	34	15'	\$10
Dark Canyon		5800'	15	15'	\$12
Fern Basin		6300'	21	15'	\$10
Marion Mtn.		6400'	24	15'	\$10
Pinyon Flat*		4000'	18	15'	\$8

Campamentos Grupales

Nombre	Comodidades	Nro. de sitios	Nro. de personas	Nro. de autos	Tarifa diaria
Arrowhead (Pág. 13)					
Fisherman's*	Solo caminatas	4	8	0	\$10
Shady Cove		3	30	16	\$90
Tent Peg			30	5	\$120

Big Bear (Pág. 14)

Big Pine Flat Eq.			25	8	\$100
Bluff Mesa			40	8	\$120
Boulder Basin			40	8	\$120
Buttercup			40	8	\$120
Deer			40	8	\$120
Gray's Peak			40	8	\$120
Green Spot Eq.			25	8	\$100
Ironwood			25	5	\$100
Juniper Spring			40	8	\$120
Tanglewood			40	8	\$120

San Gorgonio (Pág. 15)

Coon Ck. Cabin			25	10	\$100
Council			50	10	\$200
Heart Bar Eq.			65	21	\$260
Lobo			75	15	\$300
Oso			100	20	\$400
Skyline			25	9	\$100

San Jacinto (Pág. 16)

Black Mountain			100	25	\$60-120
Ribbonwd Eq.*			75	30	\$120/200

- Agua potable en el sitio
- Vertederos para vehículos recreacionales
- Duchas
- Conexiones
- * Abierto todo el año
- Inodoros de bóveda
- Inodoros de cadena
- Orden de llegada
- Reserve en www.recreation.gov

RECREACIÓN

La caza y la pesca están reguladas por el Departamento de Pesca y Vida Silvestre de California (www.dfg.ca.gov o 909-484-0167) y se requiere una licencia.

La Caza

Se permite la caza durante las temporadas abiertas. Los animales de caza más populares son el ciervo mulo, la codorniz de montaña y de valle, y el pavo. También se pueden cazar palomas de collar, conejos de cola de algodón, liebres y osos negros. Se hace el "llamado de depredador" para el coyote, el zorro y el lince en algunas áreas. Es posible que se requiera un Pase de Aventura en el área de estacionamiento.

Cualquier animal que no figure como un animal de caza en los Reglamentos de Caza de California está protegido en el bosque nacional. Los reglamentos están disponibles en las tiendas de artículos deportivos y algunas estaciones de guardabosques. La caza furtiva y la contaminación deben notificarse llamando a CalTip al 1-888-334-2258. Se pide a los cazadores que ayuden a prevenir el envenenamiento involuntario por plomo de los carroñeros de vida silvestre. Entierre las tripas intestinales a una profundidad que disuada a los carroñeros. Se requieren balas sin plomo en las áreas de California Condor. Consulte con su proveedor de municiones para conocer los productos más recientes. Debido al número de áreas pobladas cerca del bosque nacional, verifique las áreas de caza legales en su estación local de guardabosques o la Oficina de Pesca y Vida Silvestre. Se permite la caza con escopeta y con arco en casi todos los lugares, salvo en las áreas cercanas a las poblaciones.

La Pesca

El Departamento de Peces y Vida Silvestre de California supe regularmente los lagos y arroyos públicos en el bosque (www.dfg.ca.gov o 909-484-0167). Se requiere una licencia estatal a las personas de 16 años de edad en adelante. Para escuchar una grabación acerca del suprido de peces llame al 855-887-1275. La mayoría de las áreas son suplidas con trucha arcoíris durante la época de pesca. También pueden encontrarse lubina, pez sol y bagre. Deep Creek y Bear Creek son arroyos de truchas salvajes donde la trucha se reproduce naturalmente. Verifique en las estaciones de guardabosques acerca de los reglamentos especiales para estas áreas.



PESCA EN EL BIG BEAR LAKE

ROBIN PRINCE

Prospección

Se permiten la prospección, búsqueda de oro, minería y reclamaciones de tierras en las tierras no asignadas del sistema del Bosque Nacional. Consulte con la Oficina de Administración de Tierras (BLM www.blm.gov) para conocer el estado de las tierras en relación con las concesiones mineras. También, verifique con la estación local de guardabosques los reglamentos para el uso del Servicio Forestal antes de comenzar la prospección. Algunas áreas requieren un "Aviso de Intención" para presentarlo a la estación local de guardabosques, con el fin de que el guardabosque del distrito lo revise antes de que las actividades comiencen. Si el Distrito Forestal determina que la actividad propuesta puede causar una perturbación de superficie significativa, entonces el prospector deberá presentar un "Plan de Operación".

La detección de metales para localizar depósitos minerales, tales como el oro y la plata en tierras del Bosque Nacional, se considera prospección y está permitida conforme a las disposiciones de la Ley General de Minería de 1872. Se permite la búsqueda de monedas de época reciente (menos de 50 años) y objetos pequeños que no tengan valor histórico como actividad recreativa y con un detector de metal de mano, siempre y cuando el uso del equipo se limite a áreas que no posean recursos históricos o prehistóricos. No se permiten la exploración, excavación y traslado de objetos de valor histórico o arqueológico.

Senderismo y Excursionismo

El senderismo es una actividad popular en el bosque. Hay docenas de senderos pintorescos adecuados para excursiones diurnas, así como viajes nocturnos, incluido el Pacific Crest Trail (PCT), uno de los 11 senderos pintorescos nacionales, que enlaza las grandes montañas del oeste a través de California, Oregon y Washington.

Antes de Ir

Consulte con la estación local de guardabosques para obtener información de senderos, requisitos para permisos, mapas y situación actual. Recuerde que el clima puede cambiar rápidamente en cualquier época del año, especialmente en elevaciones altas. Consulte las previsiones climáticas y evite las tormentas. Deje su itinerario con un amigo.

Seguridad

No deje objetos de valor en su vehículo y recuerde siempre cerrarlo con llave. Las fuentes de agua abiertas a menudo están contaminadas por desechos humanos y animales. No beba agua sin tratamiento, o bien, hierva el agua durante 15 minutos, o emplee un filtro o un tratamiento químico.

Los riesgos naturales en el bosque incluyen árboles caídos, ramas caídas, pendientes empinadas y corrientes rápidas. Con frecuencia se ven serpientes de cascabel, leones de montaña y osos negros. El roble venenoso es común en muchas áreas. Mantenga a los perros sujetos con correa en todo momento.

Traiga estos Productos Básicos

Botas resistentes, suéter de vellón o lana, impermeable fácil de empacar, mucha agua (al menos 1 galón por persona y por día), filtro de agua u otro tratamiento, comida, silbato, gafas de sol, protector solar, cuchillo de bolsillo, fósforos impermeables, botiquín de primeros auxilios, linterna o linterna de cabeza con baterías de repuesto, mapa y brújula, y una pala para enterrar sus desperdicios.

Tiro Recreativo

El tiro (al blanco) recreativo solo se permite en áreas de tiro designadas y campos de tiro en el Bosque Nacional de San Bernardino. Por favor llame a su estación local de guardabosques para obtener mapas e información detallada. Se les prohíbe a los tiradores destruir cualquier elemento natural o artificial en el bosque nacional, incluidas plantas y árboles. No se puede descargar un arma de fuego dentro de 150 yardas de distancia de cualquier área desarrollada. Se requiere un Pase de Aventura en algunas áreas de tiro en el bosque. Debido a los riesgos de incendio, no se permiten balas con núcleo de acero, para perforación de armadura o municiones de teflón. Se permite descargar rifles de aire, arco y flechas, pistolas de gas y pistolas de bola de pintura solo dentro de las áreas de tiro designadas o campos de tiro. Los tiradores deben llamar a la estación de guardabosques más cercana para obtener información sobre el nivel de actividad de incendio para esa área y día. El bosque puede estar cerrado para todas las actividades de tiro al blanco durante períodos de alto riesgo de incendio. Antes de llegar, verifique los Niveles de Actividad del Proyecto (Project Activity Levels, PALS) llamando al 909-382-2997.

Para obtener más información sobre los reglamentos de armas de fuego, visite el sitio web de la Oficina de Armas de Fuego del Departamento de Justicia de California oag.ca.gov/firearms

Vehículos fuera de carretera

El sistema de senderos para vehículos fuera de carretera (OHV) del bosque ofrece muchas millas de terreno variado para la conducción de vehículos/camionetas de 4 ruedas, todoterrenos y motocicletas. El bosque tiene 52 millas de senderos de 24 a 50 pulgadas de ancho, 169 millas de carreteras para vehículos todo terreno matriculados legalmente (Etiqueta Verde o Etiqueta Roja), 900 millas de carreteras para viajes en camionetas/4x4 y 104 millas de rutas todoterreno. El sistema de senderos incluye terreno adecuado para principiantes, intermedios y usuarios expertos, y los senderos están señalizados de fácil a difícil. Recuerde traer su registro legal de todoterreno (Etiqueta Verde o Etiqueta Roja).



Para más información sobre los reglamentos de Etiqueta Verde y Roja y los requisitos de licencia, visite este sitio web www.ohv.parks.ca.gov

Los vehículos con Etiqueta Roja solo se pueden usar del 1 de octubre al 30 de abril en los Distritos Forestales de Front Country y Mountaintop y del 1 de octubre al 31 de mayo en el Distrito Forestal de San Jacinto.

Las rutas OHV designadas se encuentran principalmente en las áreas de Cajon, Arrowhead y Big Bear. Un sistema más pequeño existe en el área de San Jacinto. Las áreas de concentración están disponibles en Cactus Flat (Big Bear), Miller Canyon y Pinnacles (Lake Arrowhead), Baldy Mesa y Summit (Cajon) y en la entrada de Bee Canyon. Consulte los campamentos de Big Pine Flat y Crab Flats cerca de las áreas OHV.

Asegúrese de recoger un Mapa para el Uso de Vehículos de Motor (MVUM), sin costo, en una estación de guardabosques, donde también puede **consultar los cierres de carreteras y otras restricciones vigentes**. Esta información también se encuentra disponible en línea en el sitio web:

www.fs.usda.gov/goto/sanbernardino/ohv

Escanee este código QR con su dispositivo móvil para visitar www.fs.usda.gov/goto/sanbernardino/ohv



Por favor obedezca todas las señales y respete todos los cierres. El bosque no tiene "áreas abiertas" para subir la colina o viajar a campo traviesa, o pistas de motocross para carreras. Asegúrese de tener en su vehículo un parachispas aprobado por el Servicio Forestal de los EE. UU. y de cumplir con los requisitos de nivel de ruido. Utilice un anticongelante seguro para la vida silvestre y limpie su equipo para prevenir la introducción de malezas invasivas.

 **Know Before you GO**
SAN BERNARDINO NATIONAL FOREST
Check The Current forest Use Guidelines
(909) 382-2600
www.fs.usda.gov/sbnf

Ciclismo de Montaña

El ciclismo de montaña es un deporte creciente en las montañas y está permitido practicarlo en muchas carreteras y senderos públicos. Sin embargo, no está permitido practicarlo en el Pacific Crest Trail ni dentro de las áreas designadas como Wilderness en el bosque.

Algunas áreas de ciclismo de montaña dentro del Bosque Nacional de San Bernardino incluyen:

- San Jacinto Thomas Mountain Road (6S13).
- El Santa Ana River Trail entre el South Fork Campground y Angelus Oaks.
- El Área de Esquí Snow Summit transporta bicicletas de montaña en su telesilla hasta la cima de la montaña. A partir de ahí, los usuarios pueden tener acceso a las carreteras y senderos del sistema del bosque.

Se pueden encontrar rutas desafiantes para todos los niveles de habilidad, pero los paseos más impresionantes son los que más transitan los ciclistas experimentados. Siempre anuncie su presencia a los demás cuando necesite pasar. Recuerde ceder el paso tanto a los excursionistas como a los jinetes. Si sigue esta norma, todos estarán seguros y se divertirán.



ANA KAROLA RUSSELL

Evite el exceso de velocidad debido al peligro potencial para usted y los demás. Viaje de manera segura y responsable.

Recuerde que las condiciones climáticas varían a diario, incluso cada hora, las condiciones del sendero son impredecibles y el agua potable es escasa.

Permanezca en carreteras y senderos designados para prevenir la erosión y los daños en los recursos.

No deje basura y busque oportunidades para eliminar la basura dejada por otros.

Mantenga su bicicleta en las mejores condiciones, especialmente los frenos. Lleve herramientas y sepa cómo usarlas.

Limpie su equipo después de cada paseo. Los terrones y la vegetación pueden producir malezas invasoras.

Equitación

La equitación se permite en todas las carreteras y senderos del bosque nacional, salvo en los senderos naturales y el Alpine Pedal Path. El Cedar Spring Trail y el Fobes Trail en el área de San Jacinto conectan con el Pacific Crest Trail (PCT) y ofrecen vistas impresionantes del desierto montaña abajo. El cercano Ribbonwood Equestrian Campground ofrece campamento durante la noche. Los senderos de San Gorgonio Wilderness son muy populares y el Heart Bar Equestrian Group y los Wildhorse Equestrian Campgrounds se encuentran cerca. Big Bear tiene una serie de senderos menos desafiantes que también se conectan con el PCT. Los campistas se hospedan en los Greenspot y Big Pine Flat Campgrounds. Los Baldwin Lake Stables, ubicados cerca de Big Bear, funcionan en el terreno del Bosque Nacional bajo un Permiso de Uso Especial y ofrecen paseos guiados a caballo.

¡Recoja y junte su basura!

El cercano Ribbonwood Equestrian Campground ofrece campamento durante la noche. Los senderos de San Gorgonio Wilderness son muy populares y el Heart Bar Equestrian Group y los Wildhorse Equestrian Campgrounds se encuentran cerca. Big Bear tiene una serie de senderos menos desafiantes que también se conectan con el PCT. Los campistas se hospedan en los Greenspot y Big Pine Flat Campgrounds. Los Baldwin Lake Stables, ubicados cerca de Big Bear, funcionan en el terreno del Bosque Nacional bajo un Permiso de Uso Especial y ofrecen paseos guiados a caballo.

El cercano Ribbonwood Equestrian Campground ofrece campamento durante la noche. Los senderos de San Gorgonio Wilderness son muy populares y el Heart Bar Equestrian Group y los Wildhorse Equestrian Campgrounds se encuentran cerca. Big Bear tiene una serie de senderos menos desafiantes que también se conectan con el PCT. Los campistas se hospedan en los Greenspot y Big Pine Flat Campgrounds. Los Baldwin Lake Stables, ubicados cerca de Big Bear, funcionan en el terreno del Bosque Nacional bajo un Permiso de Uso Especial y ofrecen paseos guiados a caballo.

Ética de No Dejar Rastros

- Junte toda su basura.
- No amarre los caballos a los árboles salvo cuando empaque o desempaque.
- Amarre a los caballos lejos de los campamentos, aguas y senderos.
- Disperse o entierre todo el estiércol que se acumule en el área de amarre. Utilice alimentos certificados libres de semillas de maleza.
- No bañe a los caballos en lagos o arroyos.
- No corte camino por senderos serpenteantes.



¿Por qué alimentos libres de semillas de maleza? El heno y el pienso pueden contener semillas de plantas invasoras. Utilice alimentos "libres de semillas de maleza" al menos 2 días antes de su viaje.

Recreación Invernal

La nieve puede caer en las montañas en cualquier momento entre octubre y junio. La nieve ofrece muchas oportunidades para divertirse al aire libre, pero puede ser peligrosa para quienes no estén preparados o sean inexpertos. Durante algunos inviernos, la acumulación de nieve puede ser de 5 a 20 pies. Sin importar la experiencia que tenga, siempre consulte el clima de la montaña antes de partir.

Lleve cadenas para sus llantas dentro de su vehículo y aprenda a instalarlas. Durante los períodos de mucha nieve o hielo, la Patrulla de Carreteras de California puede requerir que todos los vehículos tengan cadenas, incluso los todoterreno. Siempre lleve ropa adicional como chaquetas, guantes, gorros cálidos y calcetines secos dentro del vehículo para los cambios repentinos de clima. La temperatura puede estar a 70 grados en Los Ángeles y a 40 grados en Big Bear. Llame a CalTrans al 1-800-427-7623 o visite su sitio web www.dot.ca.gov para consultar las condiciones de la carretera.

Los deportes de nieve y paseos en trineo son actividades populares de invierno, pero encontrar áreas de estacionamiento legales puede ser difícil. Asegúrese de no estacionarse en vías de acceso privadas, puertas de bloqueo u operaciones de quitanieves. Se requiere un Pase de Aventura en algunas áreas. El Gray's Peak Trailhead y el área de picnic de Grout Bay están cerrados para el público del 1 de diciembre al 1 de abril cada año, debido al hábitat del águila calva. No ande en trineo ni practique deportes de nieve en estas áreas. Por favor cumpla con su parte y limpie todos los desperdicios de picnic, trineos rotos y otra basura.

Las áreas de esquí de descenso y snowboard están centradas alrededor de Arrowhead y Big Bear. Un extenso equipo para hacer nieve permite que Snow Summit (844-462-2327), Big Bear Mountain (909-866-2519) y el centro turístico Snow Valley Ski Resort (909-867-2751) operen incluso en los inviernos más secos. Estos centros turísticos abren en noviembre

y permanecen abiertos hasta abril. Llame con antelación para conocer las condiciones de nieve. Snow Summit y Big Bear Mountain limitan el número de esquiadores en algunos días de actividad, pero ofrecen un servicio de reservación a través del 909-866-5841 y www.bigbearmountainresorts.com.

El esquí de fondo y los paseos con raquetas de nieve dependen de la acumulación natural de nieve, que varía según la elevación y el tipo de exposición. Las pistas orientadas al norte tienen a menudo más nieve. Las condiciones de nieve son tan variables que la mayoría de los esquiadores prefieren los esquís sin cera. Dos instalaciones de esquí de fondo operan bajo el Permiso de Uso Especial del Servicio Forestal en el área de Arrowhead: Green Valley y Rim Nordic (ambos al 909-867-2600). En los meses de invierno puede explorar las diferentes áreas de Big Bear Valley participando en una de nuestras excursiones guiadas con raquetas de nieve. Para una lista de fechas y horarios, o para hacer reservaciones, por favor comuníquese con el Big Bear Discovery Center al 909-382-2791

Las motos de nieve se permiten solo en las siguientes rutas designadas para motos de nieve: Coon Creek Rd (1N02) cerca de Barton Flats. Comuníquese con el Centro de Trabajo de Mill Creek al 909-382-2882 para conocer las condiciones actuales y para solicitar un permiso. En Running Springs en la autopista 18, Keller Peak Rd. (1N96); comuníquese con el Big Bear Discovery Center al 909-382-2791 para consultar las condiciones.



El Pacific Crest Trail: 50 años y 2,650 millas

Es posible que conozca el Pacific Crest Trail (comúnmente llamado el PCT) de la película "Wild", protagonizada por Reese Witherspoon y basada en el libro de Cheryl Strayed. Pero los orígenes del sendero datan de 1926, cuando la maestra Catherine Montgomery, de Washington, tuvo la idea de un "sendero serpenteante por las alturas de nuestras montañas occidentales".

2018 es un gran año para el PCT: es el 50º aniversario del sendero y se celebra su designación oficial como Sendero Pintoresco Nacional en 1968. A menudo llamado "America's Wilderness Trail", el PCT es el sendero continuo más largo en los Estados Unidos, con 2,650 millas. Cada año, cientos de personas logran pasar por el PCT de México a Canadá y miles más caminan por secciones más cortas. El sendero cruza 25 Bosques Nacionales, 7 Parques Nacionales, 5 Parques Estatales, 4 Monumentos Nacionales y 48 Áreas Silvestres. También pasa por 6 de las 7 ecozonas de Norteamérica, desde el desierto hasta el bosque y hasta la tundra alpina.

El sendero es administrado a través de una sociedad entre el Servicio Forestal de los EE. UU. y la Asociación del Sendero Macizo del Pacífico, una organización sin fines de lucro que solo en 2016 organizó a más de 2,000 voluntarios, que pasaron más de 100,000 horas realizando obras de mantenimiento y reparación en el sendero.

Para saber más, visite www.pcta.org.

Nuestra Historia

El Bosque Nacional de San Bernardino ha sido durante mucho tiempo un bosque de recreación. A medida que la industrialización transformaba el país de finales de siglo, las personas se dieron cuenta de su amor por la naturaleza. Uno de los resultados del sentimiento de regreso a la naturaleza fue la creación del Servicio Forestal para proteger los recursos públicos de la sobreexplotación. Otro resultado fue el desarrollo de la recreación en nuestras montañas: a partir de la década de 1880 los californianos se van de excursión, acampan, hacen picnics, cazan y eventualmente "viajan en vehículo" a lo largo de las escarpadas Montañas de San Bernardino y San Jacinto, en busca de naturaleza y diversión. Las áreas en todas las montañas nos cuentan la historia de nuestro aprendizaje para proteger y disfrutar los grandes espacios abiertos y hoy, mientras vamos de excursión, practicamos ciclismo, montamos a caballo, conducimos o ayudamos a conservar el bosque haciendo voluntariado y comentando proyectos futuros o sugiriendo nuevos, estamos escribiendo nuevos capítulos en esta historia.

El Rim of the World Drive

Sin embargo, el regreso a la naturaleza no estuvo desprovisto de nueva tecnología. Los automóviles fueron construidos en fábricas por centenas a partir de 1915. Las familias se convirtieron en propietarias de automóviles y estos se volvieron necesarios para las vacaciones en la naturaleza. En 1915, al dueño de un centro turístico se le ocurrió la idea del camino de "101 millas de Rim of the World Drive", que conecta centros turísticos entre Lake Arrowhead y Big Bear. Se convirtió inmediatamente en una atracción principal de la Montaña de San Bernardino. Para 1916, el Bosque Nacional creó "tramos recreativos" a lo largo de la carretera, con áreas para complejos turísticos, casas de verano y campamentos. Actualmente, el Rim of the World Drive es usado por la Autopista 18 en el área de Crestline. Otros tramos del camino se han convertido en carreteras forestales, tales como FSR 2N13 cerca de Fawnskin, restaurada por los voluntarios del Servicio Forestal Adopt-A-Trail (Adopta un sendero). Otro tramo consiste en un sendero para bicicletas de montaña (1E01), mantenido con la ayuda de los voluntarios de la Big Bear Valley Trails Foundation.

Forest Service Adopt-A-Trail

SBNF 909-382-2600

www.sbnf-adopt-a-trail.com

Mantiene las carreteras del campo Four Wheel Drive, senderos para vehículos todoterreno, áreas de concentración de vehículos todoterreno y comienzos de sendero.

Voluntarios del Patrimonio

SBNF 909-382-2600

Ayudan a contar nuestra historia: encuentran, estudian, preservan o promueven sitios arqueológicos, edificios históricos y materiales archivados.

Voluntarios de Vehículos Todoterreno

Rick Lavello, Director de Programa 909-382-2606

Recorren las carreteras y senderos, usan los quioscos en las áreas de concentración para proporcionar mensajes de seguridad y acceso, mantienen y supervisan los recursos e, igualmente, educan a los jóvenes.

Big Bear Valley Trails Foundation

www.trailsfoundation.org
hello@trailsfoundation.org
La Big Bear Valley Trails

Foundation es el grupo de defensa de senderos no motorizados, ubicado en el Distrito Forestal de Mountain Top del Bosque Nacional de San Bernardino, cerca de Big Bear Lake, California. Hacemos reuniones periódicas en el Centro de Descubrimiento y damos la bienvenida a cualquiera que quiera participar.

Tráiler Educativo de Vehículos Todoterreno

Rick Lavello, Director de Programa 909-382-2606

Una exposición educativa interactiva y móvil que asiste a las escuelas, a eventos de la comunidad y a las muestras de la industria. Los visitantes exploran información sobre: •Vestimenta OHV y equipo de seguridad (PPE) adecuados y seguros •Los requerimientos para tubos de escape, parachispas y niveles de ruido •La etiqueta del sendero y la importancia de mantenerse en el sendero correcto •La reducción del impacto en el bosque y otras tierras públicas.

Asociación de Voluntarios del Lytle Creek Forest

SBNF 909-382-2851

Proporciona información al público, hace cumplir los Pases de Aventura, repara y mantiene los senderos, recolecta basura y supervisa los recursos.

Voluntarios

Recreativos de Mountaintop

SBNF 909-382-2790

Los voluntarios proporcionan información al público, reparación y mantenimiento de las instalaciones y senderos de recreación. Asimismo, restauran áreas y supervisan recursos.

Asociación Educativa del Rim of the World

Gloria Anderson, Presidenta

909-338-4163 • glorand@juno.com

www.heapspeakarboretum.com

Mantiene y dota de personal al Heaps Peak Arboretum y opera un establecimiento minorista. Administra eventos y recorridos educativos.

Cuerpo de Voluntarios de Recursos Pesqueros

Tom Walsh, Director Ejecutivo

562-596-9261 www.frv.org

Establecido en 1994 con el fin de supervisar y patrullar las corrientes de trucha salvaje en los Bosques Nacionales de Ángeles y San Bernardino. Los voluntarios proporcionan información sobre los reglamentos para los campamentos, fogatas, pesca, contaminación y seguridad; así como respuesta ante situaciones de emergencia. También ayudan a documentar daños a los recursos, corte de plantas invasivas, proyectos de limpieza de arroyos, análisis sobre pesca eléctrica, estudios sobre insectos acuáticos, recuperación de peces, investigaciones sobre arroyos, el águila calva y ovejas de grandes cuernos; así como muestreo y ensayo de la calidad del agua.

Los Niños Preservan el Bosque

En un viaje de senderismo al San Gorgonio Peak en 1923, a un astuto explorador de senderos, Alonso Machado, se le ocurrió la idea de cómo preservar las tierras altas silvestres: declararlas monumento. El Servicio Forestal estaba ocupado construyendo tramos recreativos, por lo que estos exploradores, los Western Rangers, llevaron su idea al Presidente Coolidge. Fue el comienzo de la protección de la naturaleza para las tierras altas de San Gorgonio. En la década de 1930, la Gran Depresión hizo difícil para las familias permitirse el lujo de vacacionar, por lo que los padres enviaban a sus hijos a campamentos. Pronto, el Barton Flat Recreation Tract recibió a la mayoría de los campamentos agrupados en los Estados Unidos. Generaciones de exploradores, niños del YMCA y otros campistas ayudaron a construir los senderos en la naturaleza y, en relevos, marcaron el Pacific Crest Trail (PCT). Hoy en día, los voluntarios del Pacific Crest Trail mantienen el PCT y los niños siguen siendo importantes en la planificación de los voluntarios de Children's Forest.

Asociación del Pacific Crest Trail

www.pcta.org

916-285-1846, info@pcta.org

Anitra Kass, Rep. Regional de PCTA, 951-257-4100

Trabaja en el Pacific Crest National Scenic Trail (PCT) de 2,600 millas de longitud, tanto adoptando un sendero como a través de proyectos de fin de semana programados periódicamente (1-4 días) y viajes de servicio (5-10 días).

Voluntarios del Centro de Descubrimiento

Wendy Craig, Gerente del Centro de Descubrimiento, 909-382-2843 www.mountainsfoundation.org
Salude a los visitantes en el Big Bear Discovery Center, proporcione información, presente programas didácticos, utilice habilidades para educar a los visitantes sobre la administración forestal y disfrute del aire libre mientras retribuye a la comunidad. Se ofrece la capacitación requerida durante todo el año.

Voluntarios de Children's Forest

Coordinador de Servicios

Juveniles y Educativos

909-382-2842

volunteer@mountainsfoundation.org

Los jóvenes de 11 a 17 años trabajan como naturalistas y ayudan con programas educativos, restauración de bosques y trabajo en invernaderos. Los adultos ayudan a los visitantes y guían a los voluntarios jóvenes

La Asociación de San Gorgonio Wilderness

Val Silva, Coordinadora de

Voluntarios, 909-382-2906 • www.sgwa.org

sgwa@earthlink.net

Proporciona información a los visitantes, apoya el programa de Permisos Wilderness, dirige excursiones por la naturaleza, presenta programas, elabora exposiciones, patrulla la San Gorgonio Wilderness, y opera el Centro de Visitantes de Mill Creek, el de Barton Flats y el Centro de Información de Big Falls.

Una Historia de Dos Lagos

El sistema de carreteras de 1915 (ahora parte de la Autopista 18 y 38) nos lleva al Big Bear Lake y el más pequeño Jenk's Lake cerca de Barton Flat, ambos más antiguos que las carreteras y el resultado de una carrera para reclamar aguas. En 1875, a medida que comenzaba la construcción del Ferrocarril del Pacífico del Sur a través de Banning Pass hasta Los Ángeles, un grupo de especuladores se dio cuenta de que el ferrocarril necesitaba madera para los enlaces y agua para las máquinas de vapor. Uno de los colaboradores, el Cap'n Jenks, construyó una zanja con el fin de transportar agua a una represa para un gran estanque de troncos en Barton Flat. Mientras sus asociados publicaban reclamaciones de aguas a través de las montañas, Cap'n Jenks usó su estanque o pequeño lago para criar peces y venderlos en la nueva ciudad de Redlands. Pero no ganaron la carrera para adquirir el agua. El ganador fue Frank Brown, el ingeniero que construyó la Big Bear Lake Dam con el fin de retener el agua para uso agrícola. Con una fuente constante de agua, Brown y su compañero Judson fueron capaces de subdividir y vender lotes en Redlands para cultivar cítricos. Ambos lagos se convirtieron en sensaciones recreativas tan pronto como fueron construidos. Surgieron centros turísticos cerca del Big Bear Lake y los campistas se dirigían al Jenk's Lake. Hoy en día los dos lagos, ambos muy diferentes, siguen siendo áreas de recreación muy queridas. Los voluntarios del Big Bear Discovery Center y los voluntarios de la Asociación de la Selva de San Gorgonio en el Centro de Visitantes de Barton Flat proporcionan información sobre oportunidades de recreación cerca de estos dos lagos.

Programas de Voluntarios

Aquí en el Bosque Nacional de San Bernardino los voluntarios hacen contribuciones significativas cada año, en casi todos los programas. Las contribuciones de voluntarios hacen historia: los voluntarios comenzaron a plantar árboles en Heap Peaks Arboretum en 1928, y hoy, como la Asociación Educativa de Rim-of-the-World, los voluntarios continúan manteniendo el área.

Los individuos son bienvenidos con y sin habilidades profesionales, ya que muchas tareas pueden ser lograrse mediante la capacitación en el empleo. Muchos voluntarios trabajan a tiempo completo por un período corto, mientras que otros proporcionan unas horas al día cada semana o para un evento especial. Los voluntarios ayudan a construir y reparar senderos, trabajan en centros de visitantes, presentan programas de educación medioambiental, preservan sitios arqueológicos, patrullan áreas del bosque y asisten con estudios al personal. Los trabajos de oficina incluyen ediciones electrónicas, relaciones públicas y administración. Haga la diferencia en el Bosque Nacional de San Bernardino uniéndose a una de las organizaciones existentes o haciendo voluntariado por su cuenta.

Los Jóvenes Construyen el Bosque

Durante la era de la Gran Depresión, jóvenes estudiantes de secundaria vinieron a trabajar en el Bosque Nacional de San Bernardino como parte de uno de los programas más exitosos de Conservación de Nuevo Trato, el Cuerpo Civil de Conservación (CCC). Los jóvenes del CCC construyeron caminos para facilitar la extinción de incendios, extinguieron incendios y llevaron a cabo otras tareas de conservación. También construyeron campamentos y millas de rutas de senderismo para permitir a los visitantes disfrutar de los bosques administrados.



Construyeron la estación de guardia en Barton Flat, con una casa preparada, garaje, cobertizo y oficina. La pequeña oficina, que ahora se utiliza como el Centro de Visitantes, fue construida para que el guardabosque pudiera "dejar" el trabajo y terminar el turno. Todavía es el único edificio que está abierto al público. Muchas de las torres de observación construidas en la década

de 1930 como un componente clave del sistema de prevención de incendios están ahora abiertas al público: Red Mountain, Pico Tahquitz y Pico Butler fueron construidas por el CCC. Un programa tan exitoso no podía abandonarse: el Cuerpo de Conservación Juvenil (YCC) de los años 70 y el Cuerpo de Conservación Urbana (UCC) de hoy continúan la tradición.

Programa de Voluntarios de Jardinería

SBNF 909-382-2790

Los voluntarios aprenderán sobre recolección de semillas, germinación, propagación de plantas nativas, corte de plantas nocivas y plantación en el bosque.

Anfitriones de las Torres de Control de Incendios

Pam Morey, Coordinadora

909-225-1025

Los voluntarios están alerta en caso de incendios y proporcionan instrucción e información al visitante en las torres de observación en los Picos Butler, Keller, Strawberry, Black Mountain, los Picos Tahquitz, Morton y Red Mountain.

Los Primeros "Cuidaderos"

SR-74 "La Autopista de Palms to Pines" también fue construida por el CCC y otros jóvenes de Nuevo Trato, como el WPA. Del lado de las palmas del desierto, el Cahuilla Tewanhet (que significa mirador en el idioma Cahuilla) fue construido en colaboración con los ancianos de Cahuilla para honrar a los miembros de esta tribu, que fueron los primeros cuidadores de las Montañas de San Jacinto y Santa Rosa. Este sendero didáctico se encuentra cerca del cruce de los senderos de las tribus Cahuilla del desierto y se adentran en las montañas para recoger y asar corazones de agave, piñón y otros alimentos. Los Cahuilla siguen aquí. Los Cahuilla todavía visitan las montañas pero comparten su cuidado con el SBNF y sus voluntarios, como los Amigos de las Montañas del Desierto, Voluntarios del Bosque y los voluntarios del Sendero Macizo del Pacífico que ahora trabajan para mantener los antiguos senderos nativos.

Asociación de Voluntarios del Servicio Forestal

Estación de Guardabosques de San Jacinto

909-382-2921

www.FSVA.org

Patrullan las San Jacinto y Santa Rosa Wildernesses y el Distrito Forestal de San Jacinto, y proporcionan información al visitante en la oficina del Servicio Forestal de Idyllwild.

Friends of the Desert Mountains

PO Box 1281

Palm Desert, CA 92261

Colin Barrows, Coordinador de Conservación, 760-568-9918

www.desertmountains.org

Los voluntarios ayudan a proteger los espacios abiertos del Coachella Valley y las montañas circundantes mediante el mantenimiento de senderos, corte de malezas invasivas, investigación científica, educación de jóvenes, excursiones didácticas, servicios del centro de visitantes y más.

Visitas a las Torres de Control de Incendios

Las torres están abiertas al público todos los días, sujeto a la capacidad, desde el Día de los Caídos hasta mediados de noviembre. Las mañanas son el mejor momento para obtener la vista más clara. Puede subir la escalera, entrar en la sala de observación y ver el equipo.

Recuerde que los niños deben ser supervisados directamente por un adulto. Se permiten cinco visitantes a la vez en la torre; no suba durante tormentas eléctricas. ¡Disfrute su visita!

Tahquitz Peak

Instrucciones: Camine un sendero cuesta arriba de 4.5 millas, desde Humber Park en Idyllwild (desde la estación de guardabosques, siga Pine Crest Ave. y gire en Fern Valley Road, siga hasta Humber Park). Tome el Devil's Slide Trail hasta Saddle Junction y luego el sendero de la extrema derecha, marcado como Tahquitz Peak hasta Chinquapin Flats. Diríjase a la derecha y siga por 0.5 millas hasta la torre.



Altura: 8,828 pies

Vistas: San Jacinto Wilderness, Salton Sea, Coachella Valley, Santa Rosa Mountains..

Strawberry Peak

Instrucciones: Tome la Autopista 18 hasta Rim Forest (al oeste de Skyforest). Gire hacia el norte en Bear Springs Road hacia Twin Peaks. La torre se encuentra a 2 millas en una carretera pavimentada.

Altura: 6,143 pies.

Vistas: Excelentes vistas de las San Bernardino Mountains y Mt. San Diego en un día despejado. Vistas de San Bernardino y Riverside; tres lagos: Arrowhead, Gregory y Silverwood.

Keller Peak

Instrucciones: Tome la Autopista 18 o 330 hasta Running Springs. Pase el pueblo e, inmediatamente después de la estación de bomberos de Deerlick, gire a la derecha en Keller Peak Road (1N96). Esta carretera de 5 millas está pavimentada todo el camino hasta la torre. En una bifurcación de la carretera, gire a la derecha y conduzca hasta la torre.

Altura: 7,882 pies.

Vistas: Las Montañas de San Bernardino, la Represa de Seven Oaks, San Bernardino, Riverside y la Selva de San Gorgonio.

Black Mountain

Instrucciones: Tome la Autopista 243 en dirección norte, fuera de Idyllwild por 8.1 millas hasta el desvío de Black Mountain Road (FR 4S01). Estacione en el área de estacionamiento antes de entrar en los campamentos Boulder Basin (5.8 millas desde la autopista). La tarifa requerida por días de uso es de \$5.00. Tome la carretera de tierra hasta la torre cuando llegue al final.

Altura: 7,772 pies.

Vistas: San Gorgonio al norte Banning, el Guardabosques de San Jacinto, el de Palomar, y, en un día despejado, las Santa Ana y San Gabriel Mountains.

Red Mountain

Instrucciones: Tome la autopista 243 en dirección sur, desde Idyllwild, continúe por la Autopista 74 (hacia Palm Desert). Gire en la Autopista 371 hacia Anza. Gire a la derecha en Carey Road, conduzca 5 millas, gire a la izquierda en la carretera de tierra hacia la estación de bomberos de Tripp Flats Fire y siga la FR 6S22 por 9 millas hasta la torre.

Altura: 4,563 pies.

Vistas: Mount Palomar y Mt. San Diego hacia el sur; al norte las San Bernardino y San Jacinto Mountains.

Morton Peak

Instrucciones: Siga la Autopista 38 en dirección este, desde Redlands. Pase el Centro de Visitantes de Milk Creek por 2 millas. Gire a la izquierda en FR 1S12, frente al área de estacionamiento de Vista Point. Siga por 1.3 millas, estacione, luego gire a la izquierda y camine en la FR 1S13 por aproximadamente 1 milla hasta la torre.

Altura: 4,624 pies.

Vistas: Al este el Mill Creek Canyon, San Bernardino Peak, y Galena Peak. Al norte los Strawberry y Butler Peaks. Al oeste se ubica San Gabriels.

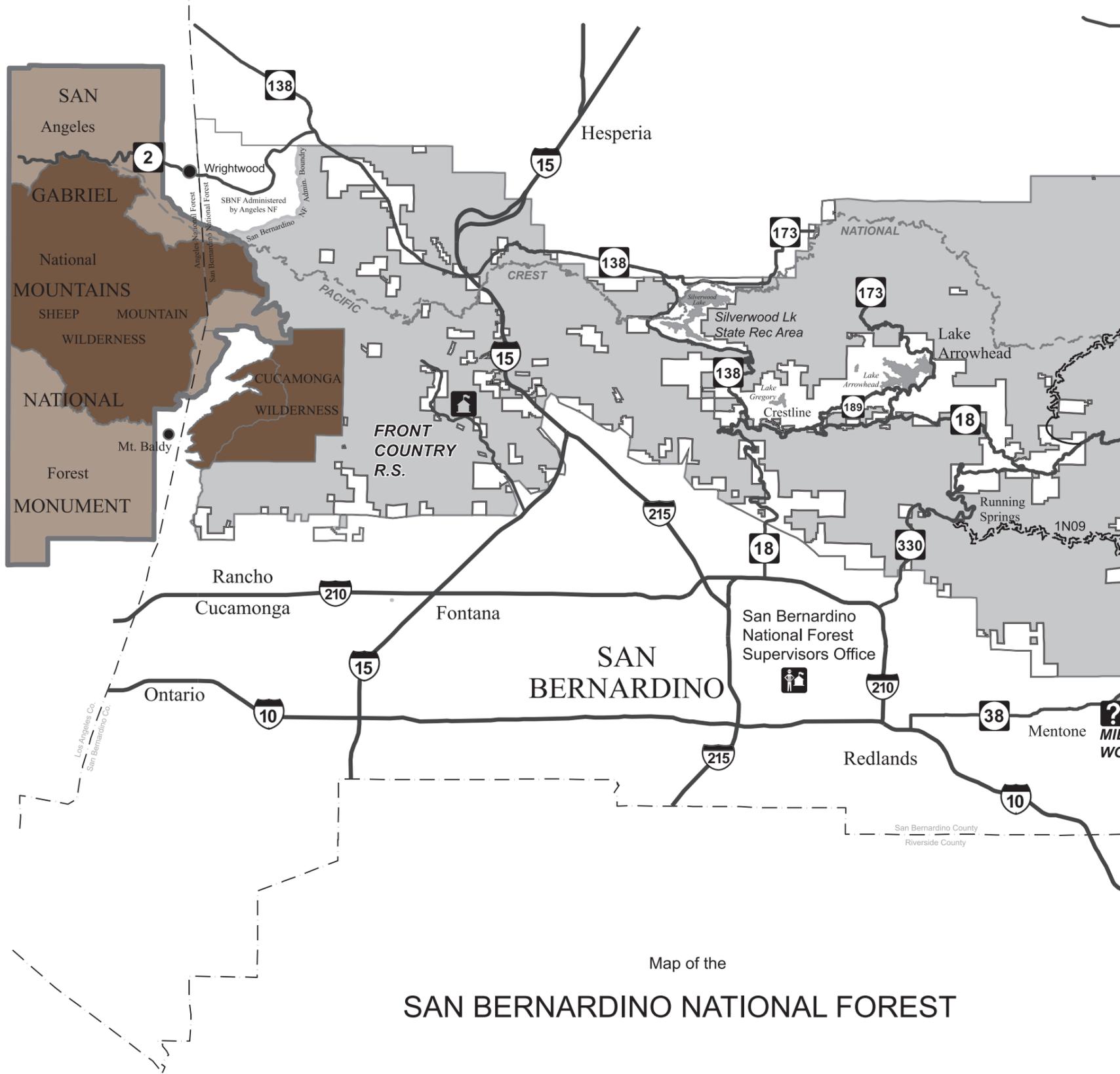
Butler Peak

Instrucciones: En la Costa Norte del Big Bear Lake, tome la Autopista 38 hasta Fawnskin. Esté atento a los letreros para Forest Road (FR) 3N14. Siga 3N14 hasta el cruce con FR 2N13. La carretera cambia a una de tierra y se recomienda un vehículo con una alta base de sustentación. Gire a la izquierda en 2N13 y siga hasta el cruce con 2N13B, que le llevará al Butler Peak.

Altura: 8,535 pies

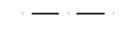
Vistas: El Big Bear Lake al este, Barstow al norte, San Gorgonio al sureste, Lake Arrowhead al oeste y la Palomar Range.

MAPA DEL BOSQUE



Map of the
SAN BERNARDINO NATIONAL FOREST

Legend

- | | | | | | |
|---|--------------------|---|------------------------|---|---------------------------|
|  | Páramo |  | Autopista Interestatal |  | Oficina de Supervisores |
|  | Monumento Nacional |  | Autopista Estatal |  | Estación de Guardabosques |
|  | Límite del Condado |  | Carretera pavimentada |  | Centro de Información |
| | |  | Carretera de tierra | | |
| | |  | Sendero | | |



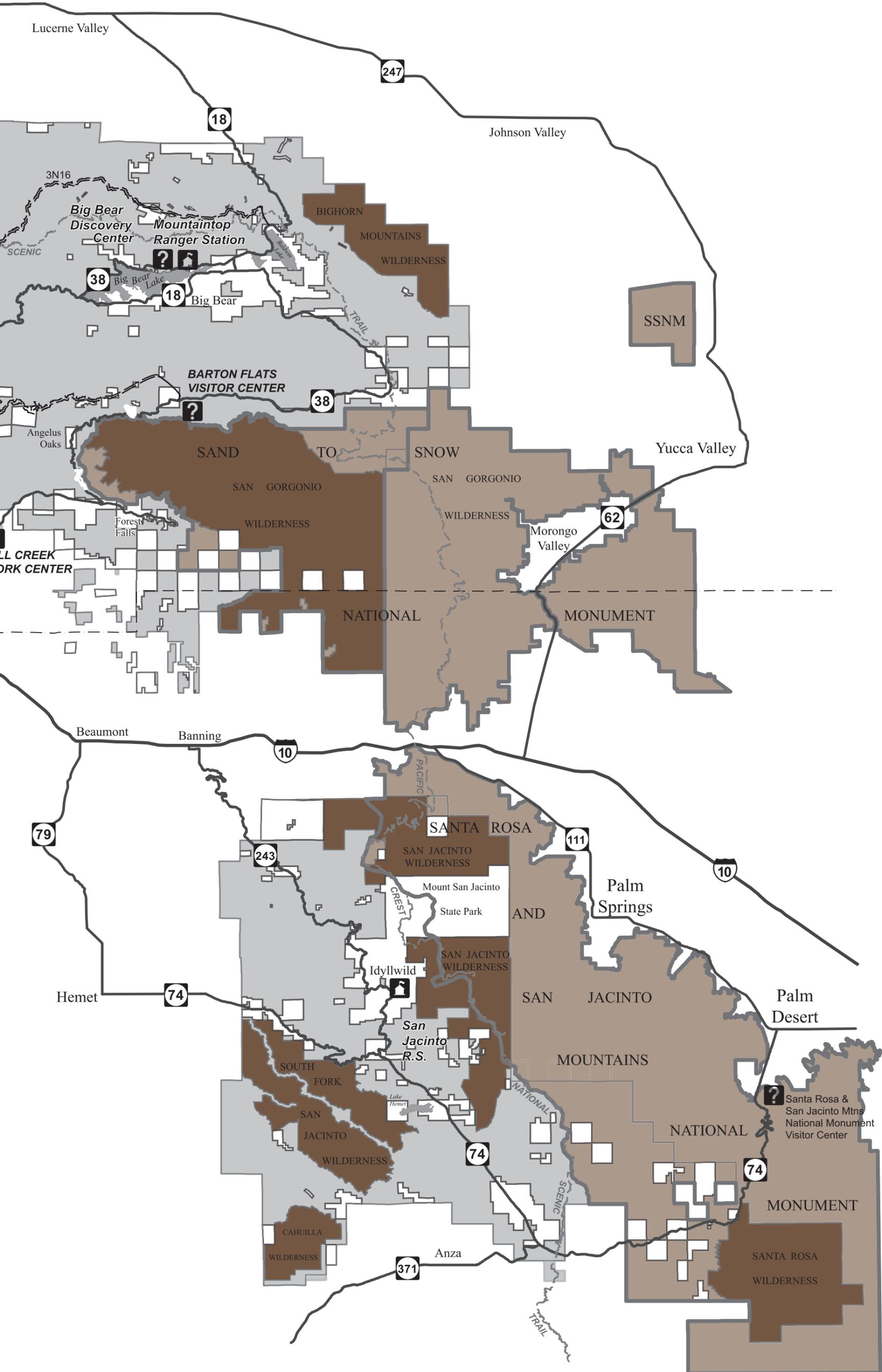
0 5 10 Miles

 **Know Before you GO**
SAN BERNARDINO NATIONAL FOREST
Check The Current forest Use Guidelines
 (909) 382-2600
www.fs.usda.gov/sbnf

Escanee este código QR con su dispositivo móvil para visitar www.fs.usda.gov/sbnf

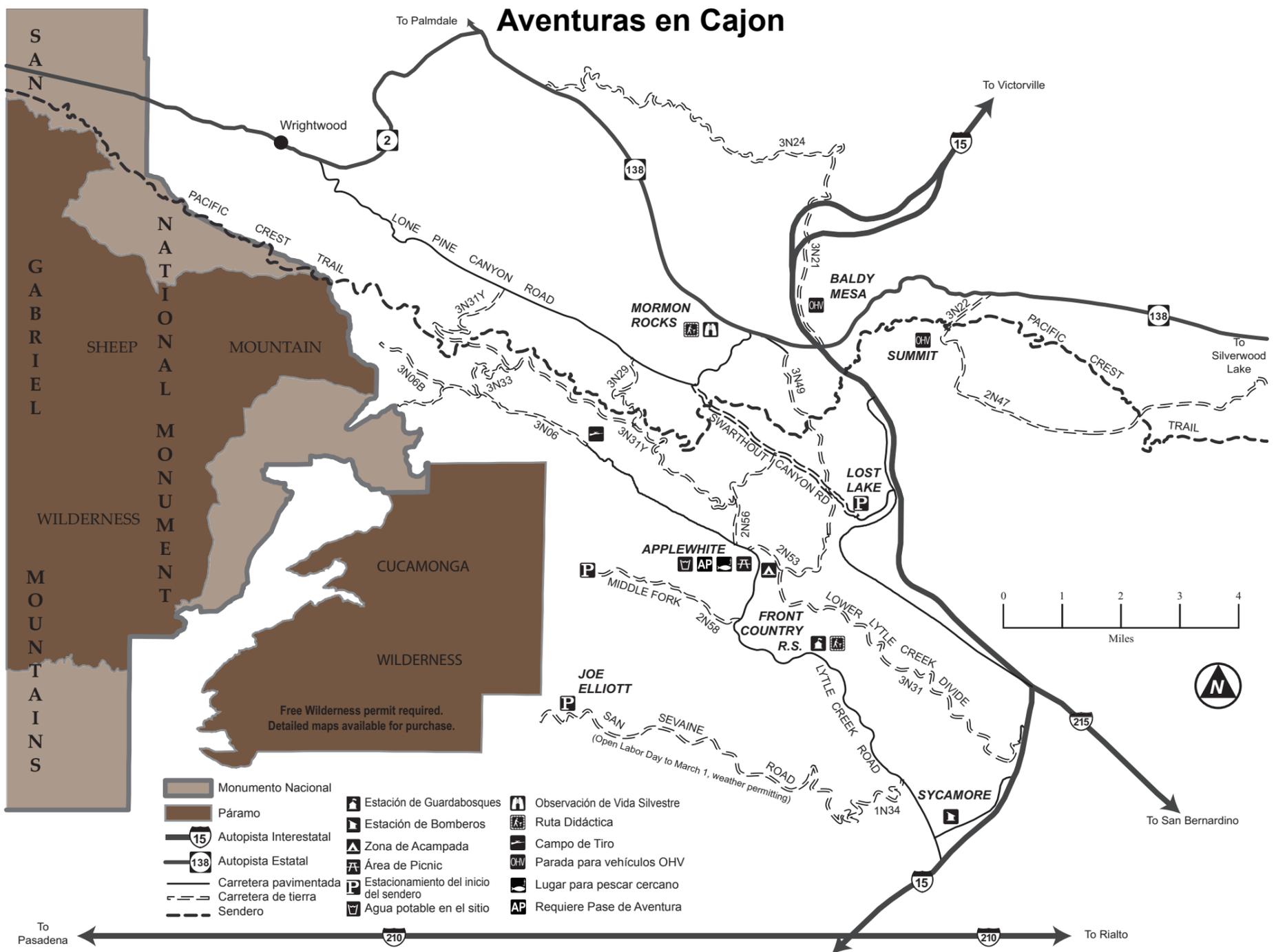


MAPA DEL BOSQUE



The forest belongs to YOU!

AVENTURAS



Es una de las áreas de elevación más baja en el bosque, por lo que la mayoría de las carreteras y senderos están abiertos todo el año. Lytle Creek es el centro de actividades en el área de Cajon con una zona de picnic y campamento cerca de sus orillas.

Los fines de semana y las vacaciones de verano están llenos a lo largo del arroyo. Las áreas alternativas para uso diario son Lost Lake, Middle Fork Road. Se requiere un Pase de Aventura cuando visite muchas de estas áreas.

La cascada Bonita Falls, de 90 pies, es visible mientras hace senderismo desde Lytle Creek Road en la Bifurcación Sur de Lytle Creek. Puede obtener un mapa gratuito en la Estación de Guardabosques para mostrar a los excursionistas cómo llegar a Bonita Falls.

El área de Lytle Creek es fácilmente accesible desde la I-15 y la I-215. La Estación de Guardabosques de Lytle Creek (909-382-2851) se ubica 5 millas al norte de la I-15 en Lytle Creek Road (tome la salida norte de Sierra Ave).



MORMON ROCKS

Daniel Torok

Aventura 1 Excursionismo en el Cucamonga Wilderness

Con senderos que alcanzan elevaciones de casi 9,000 pies, el Cucamonga Wilderness ofrece a los excursionistas vistas escarpadas del Monumento Nacional San Gabriel Mountains. Dieciocho kilómetros de senderos atraviesan este bosque subalpino que ofrece diversos hábitats, desde chaparral, exuberante riparia y conífera.

Comienzo del Sendero: Área de estacionamiento de Middle Fork, 4.5 millas (3 millas en carretera de tierra) desde la estación de guardabosques. Se requiere Pase de Aventura.

Dificultad: Moderada.

Permisos: Se requiere un Permiso Wilderness gratuito.

Puntos de interés: Cascada, ovejas de grandes cuernos, osos, leones de montaña y flores silvestres.

Aventura 2 Cajon Pass Scenic Drive

¡Esta es una zona de terremotos! El Cajon Pass es una de las regiones más jóvenes y geológicamente más activas de América del Norte. Dos cadenas montañosas, San Gabriel y San Bernardino, se superponen aquí, lo que produce terremotos y otras actividades sísmicas a lo largo de la línea de la falla de San Andrés. El Cajon Pass era utilizado por los nativos americanos y posteriormente por los colonos mormones que se dirigían a San Bernardino. Hoy en día, el Cajon Pass es un importante corredor de transporte y servicios públicos para el sur de California. Cincuenta trenes de mercancía y dos trenes de pasajeros transitan diariamente por el paso.

Comienzo del Sendero: Punto de entrada del Pacific Crest Trail, en Wagon Train Road (Desde la I-15 dirijase al este por 138/Silverwood Lake, primera a la derecha, 0.6 millas hasta el comienzo del sendero).

Dificultad: Fácil.

Permisos: Se requiere un Pase de Aventura.

Puntos de interés: Chaparrales, robles, vista de las formaciones de Mormon Rocks, caballetes de madera del histórico Ferrocarril de Santa Fe. El punto de vuelta, a 5.14 millas, es Swarthout Canyon Road.

GUÍAS DE SENDEROS

Mormon Rocks Nature Trail (Didáctico) es un circuito de 1 milla con vistas a las formaciones rocosas de arenisca cementada, así como trenes en el Cajon Pass. La guía del sendero se encuentra disponible en el comienzo del sendero o en la Estación de Guardabosques de Lytle Creek.

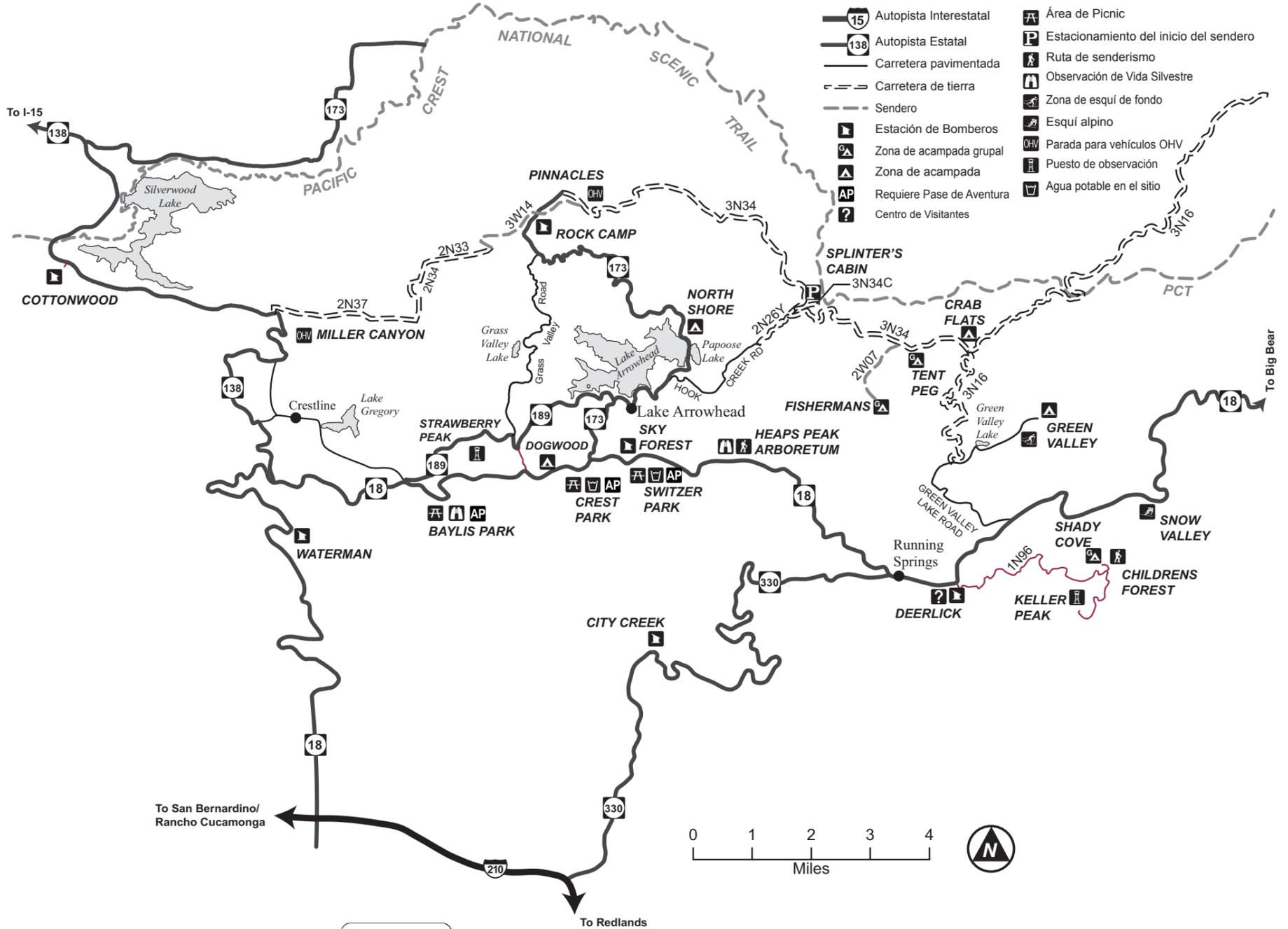
Chaparral Neighborhood Trail (Didáctico) se encuentra al lado de la Estación de Guardabosques de Lytle Creek. El sendero cruza a través de una plantación de pinos con chaparrales nativos que data de la década de 1960.

Bonita Falls Trails es un sendero de ida y vuelta de 1.4 millas a lo largo de un arroyo rocoso y seco, hasta una cascada de 90 pies. Se requiere Pase de Aventura.

Puntos de interés:

El Jardín Native Plant Garden se encuentra al lado de la Estación de Guardabosques de Lytle Creek. Muestra 38 plantas etiquetadas nativas del área, incluye una glorieta y es altamente accesible.

Aventuras en Arrowhead



AVENTURA 3

Rim of the World Scenic Byway

Esta ruta de 110 millas recorre toda la cordillera, desde el Cajon Pass hasta el San Gorgonio Pass. Usted experimentará un paisaje diverso e impresionante mientras ve las montañas más altas en California de Sur. La autopista es parte del Sistema Nacional de Senderos Pintorescos, así que esté atento a los letreros a lo largo del camino. Los paneles educativos en el Heap Peak, el Área de Picnic de Meadow's Edge (Big Bear) y el Centro de Visitantes Barton Flats (abierto desde el Día de los Caídos hasta septiembre) representan a los primeros habitantes de las montañas, así como la vida silvestre que se puede encontrar hoy en día.

Instrucciones: Tome la salida de la Autopista 138 en dirección este, desde la I-15 en el Cajon Pass (altura 2,940 pies). Siga la autopista hasta que se conecte con la Autopista 18 justo después de Crestline. Siga la Autopista 18 a lo largo del borde de las montañas hasta el Big Bear Lake. Comience siguiendo la Autopista 38 en el lado norte del lago y cruce el lago en el extremo este. El Camino comienza a subir con la Autopista 38 sobre la cima de Onyx (8,443 pies) y luego desciende a Barton Flats, una llanura forestal sobre el Santa Ana River. Continúe bajando por el Mill Creek Canyon hasta el límite del Bosque, cerca del Centro de Trabajo de Mill Creek (2,750 pies). El acceso a la I-10 se encuentra cerca de Yucaipa o Redlands.

Distancia y Tiempo: El viaje de ida y vuelta desde San Bernardino toma alrededor de 175 millas. Planifique pasar todo el día disfrutando de los sitios de interés. Puede acceder al Camino a través de la Autopista 18 (Waterman Canyon) y 330 (City Creek) para recorridos más cortos.

Temporadas: Las carreteras están abiertas todo el año, pero la nieve puede caer casi en cualquier mes. Asegúrese de consultar el clima de la montaña antes de partir. Algunas de las mejores vistas se pueden apreciar



RIM OF THE WORLD DRIVE —VISTA DEL ARROWHEAD LAKE.

temprano en las mañanas de invierno. En otras ocasiones el smog en los valles puede oscurecer las vistas.

Puntos de interés: El Silverwood Lake, la Heaps Peak Arboretum, la Torre de Control de Incendios del Keller Peak, Children's Forest, el Big Bear Discovery Center, el Big Bear Lake, el Onyx Summit (con vistas a San Gorgonio Wilderness), vistas al Santa Ana River Valley y al Mill Creek Canyon.

Aventuras en Arrowhead

Áreas de Recreación con Tarifas

Áreas de Picnic:

- Baylis Park
- Crest Park
- National Children's Forest
- Splinter's Cabin
- Switzer Park

Comienzos de Sendero:

- Área de uso diario de Heaps Peak Arboretum
- Trail of the Pheonix 2W09

Áreas de Concentración de Vehículos Todo Terreno (OHV):

- Miller Canyon
- Pinnacles

Heaps Peak Arboretum (Didáctico)

La Heaps Peak Arboretum es un oasis único ubicado a 6,000 pies y se extiende en cuarenta acres en las San Bernardino Mountains. Disfrute de la diversidad de plantas y árboles nativos del jardín botánico. Los jardines de demostración contienen más de 30 especies que se identifican botánicamente con letreros. Se exhiben plantas tolerantes a la sequía y no tolerantes a la sequía. La arboleda ofrece un entorno ideal para que los niños pequeños disfruten del bosque y experimenten la naturaleza con sus padres. Mesas de picnic y recipientes de basura están disponibles.

Hay una Cabina de Información del Bosque que está abierta los sábados y domingos de 11:00 a.m. a 3:00 p.m., si el clima lo permite. Abierta los 365 días del año. La entrada es gratis. Para estacionar se requiere un Pase de Aventura o un Pase Interagency en su vehículo. Se puede comprar un pase diario de \$5.00 en la Arboleda cuando la Cabina de Información está abierta los fines de semana.

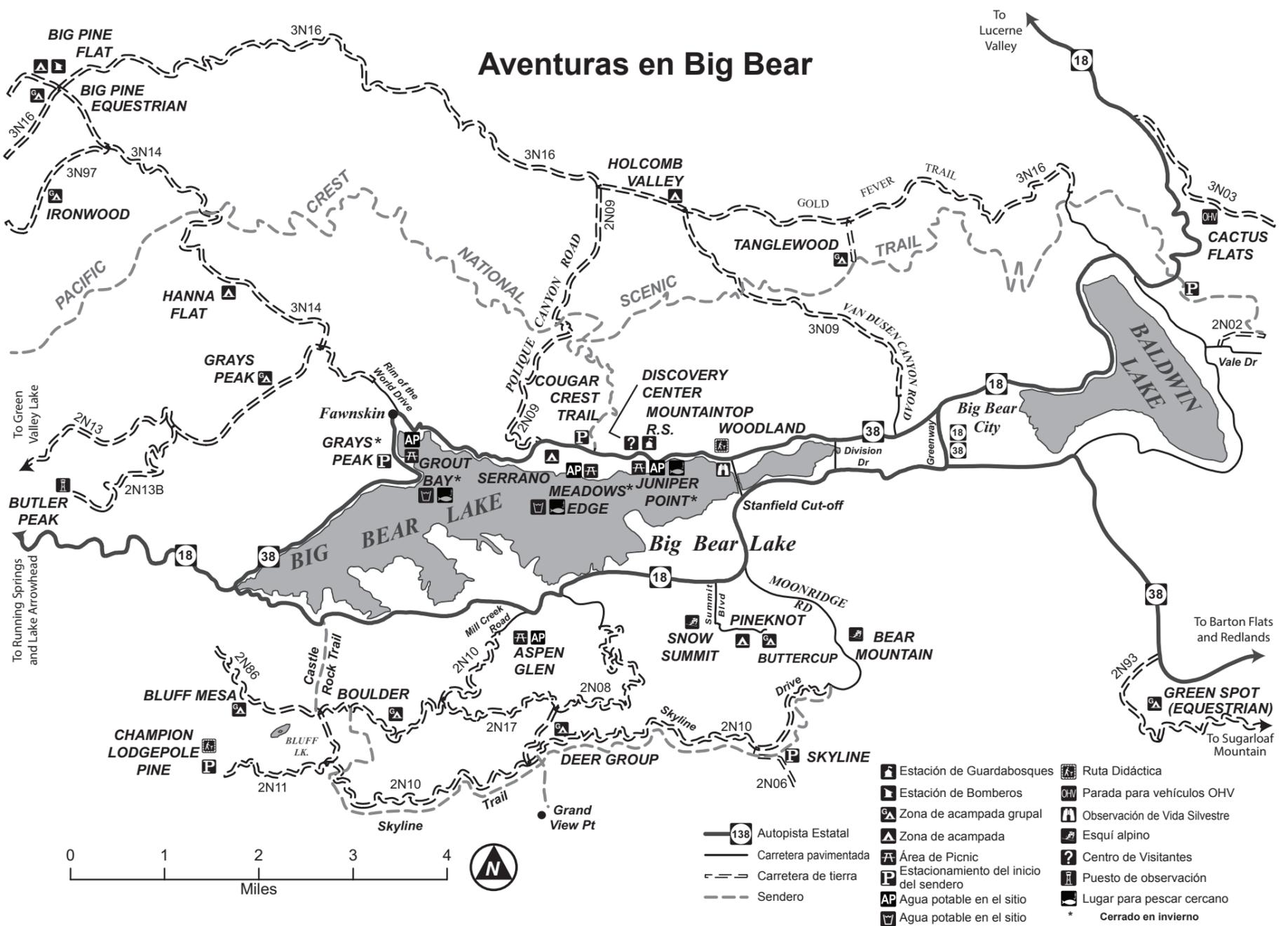
Instrucciones desde el Área Montañosa en la Autopista 330: Tome la Autopista 18, dirección oeste hacia Arrowhead, por 4.5 millas. La arboleda estará en el lado derecho de la carretera.

Distancia y Dificultad: El Heaps Peak Arboretum Trail es de 3/4 millas. Fácil. El Sequoia Trail es un circuito de 1 milla. Fácil.

Temporadas: Primavera, verano y otoño (consulte las condiciones del sendero durante las temporadas húmedas).

Puntos de interés: Las excursiones guiadas del Sequoia Trail están disponibles a petición. Se permiten los perros con correa.

Aventuras en Big Bear



Guías de Senderos (Didáctico)

El **Woodland Trail** es una milla y media de sendero a través de los bosques, en el lado norte del Big Bear Lake. El comienzo del sendero está a 5 minutos en vehículo al este del Centro de Descubrimiento. Puede recoger una guía gratuita escrita por voluntarios en el Big Bear Discovery Center. Se requiere Pase de Aventura.

La **Baldwin Lake Ecological Reserve** es un circuito didáctico de 0.6 millas. Esta es un área única conocida por sustentar altas concentraciones de especies de plantas poco comunes. Las guías de senderos están disponibles en el Big Bear Discovery Center.

El **Champion Lodgepole Pine Trailhead** se encuentra al sur del Big Bear Lake, un camino pintoresco de 45 minutos desde el Centro de Descubrimiento (incluidos 30 minutos en rutas sin pavimentar). El sendero de 1/2 milla conduce al bosque de pinos contorta más grande del mundo.

Aventura 4 Skyline

El Skyline Trail es un recorrido de uso múltiple diseñado para excursionistas, ciclistas de montaña y jinetes ecuestres. Está diseñado para convertirse en la columna vertebral de un nuevo sistema de senderos de South Shore con conexiones a ambos, tanto a senderos existentes como futuros.

Este sendero comienza en la intersección de las Carreteras del Servicio Forestal (Skyline) 2N10 y (Sendero de Radford Truck) 2N06. Este sendero de campo traviesa posee una combinación de tramos largos, serpenteantes y descensos, que todos los grupos de usuarios pueden disfrutar. Hay vistas impresionantes orientadas hacia el valle, lo que hace de este sendero una experiencia valiosa al aire libre.

No se requiere un Pase de Aventura o un Pase Interagency.

Instrucciones: En la Autopista 38, entre Fawnskin y el Centro de Descubrimiento, gire hacia el norte en Forest Road 2N09. Esta se convierte en Polique Canyon Road y se une a Forest Road 3N16, el Gold Fever Trail. La ruta continúa hacia el este y sale hacia el extremo norte de Baldwin Lake.

Distancia: 15.4 millas.

Dificultad: Intermedia

Temporadas: Primavera, verano y otoño. El invierno trae consigo los paseos con raquetas de nieve y esquí de fondo.

Puntos de interés: Vistas impresionantes del Mt. San Gorgonio.

Aventura 5 Cougar Crest Hike

Para las mejores vistas del Big Bear Lake, tome este corto sendero a lo largo de una cresta del Bertha Peak. El sendero sube sin dificultad a través de Pinyon Pines, Junipers y los dispersos Jeffrey Pines. Después de dos millas se encuentra con el Pacific Crest Trail (PCT). ¡Puede continuar en el PCT por casi 40 millas a través del área de Big Bear!

Instrucciones: El Cougar Crest Trailhead se encuentra en la Autopista 38, 2.3 millas al este de Fawnskin. Se requiere Pase de Aventura.

Distancia, Tiempo y Dificultad: Dos millas hasta el cruce con el Pacific Crest Trail; 1.5 horas. El sendero es moderadamente extenuante, ¡traiga mucha agua!



VISTA DEL BIG BEAR LAKE

Temporadas: Todo el año. Esta pendiente orientada hacia el sur a menudo se encuentra libre de nieve en invierno.

Puntos de interés: Vistas del Big Bear Lake.

Aventura 6 Alpine Pedal Path - Proyecto de Mejoras

El Alpine Pedal Path es un camino pavimentado a lo largo de la costa norte del Big Bear Lake. Dé un paseo al borde del agua, a continuación, a lo largo de la pradera abierta y, finalmente, a través de un arbolado de pino y enebros. Este sendero de 2.5 millas (de una vía) fue creado específicamente para el uso no motorizado de peatones, ciclistas, corredores y paseantes.

En 2016, una sociedad formada por el Mountaintop Ranger District, el Bosque Nacional de San Bernardino, la City of Big Bear Lake, el Big Bear Municipal Water District y la Southern California Mountains Foundation logró completar la sustitución de dos puentes. Las mejoras continuadas incluirán la ampliación del sendero.

Instrucciones: Estacione en las Áreas de picnic de Juniper Point o Meadow's Edge (se requiere Pase de Aventura) o Stanfield Cut-off, en la orilla norte del Big Bear Lake.

Distancia y Dificultad:

2.5 millas, 1-2 horas, fácil, mínimo aumento de elevación.

Temporadas: Durante todo el año, pero en invierno las áreas de picnic de Juniper Point y Meadow's Edge están cerradas para proteger las zonas de reposo del águila.

Puntos de interés: Primavera: flores silvestres. Verano: vista de aves acuáticas. Otoño: colores de las hojas de otoño. Invierno: observación de águilas. Se permiten los perros con correa.

Aventuras en Big Bear

Áreas de Recreación con Tarifas

Áreas de Picnic:

- Aspen Glen
- Grout Bay
- Juniper Point
- Meadows Edge

Comienzos de Sendero:

- Cougar Crest 1E22
- Grays Peak 1W06
- Pineknott 1E01
- Woodland 1E23

Áreas de

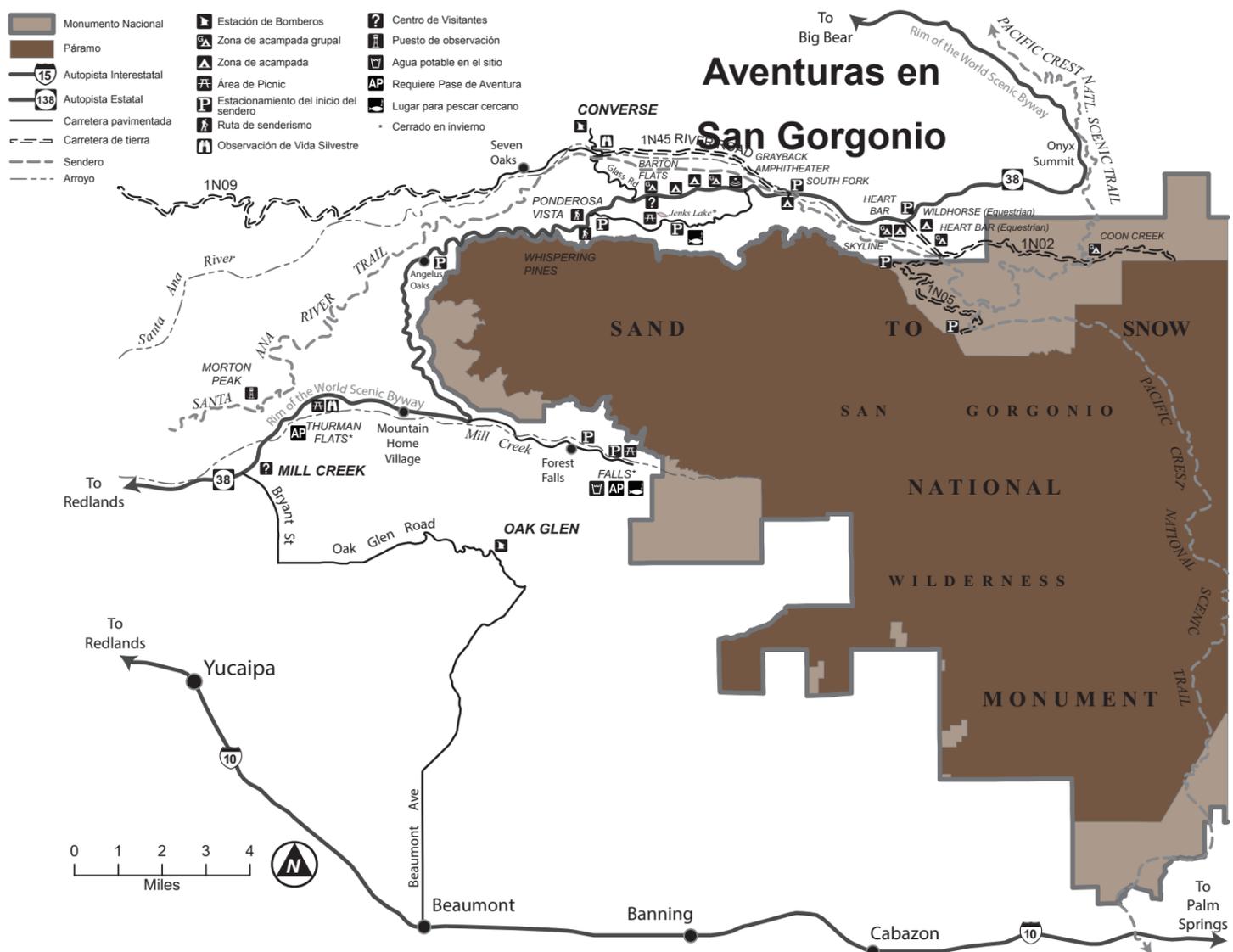
Concentración de Vehículos Todo

Terreno (OHV):

- Cactus Flats

Áreas de Tiro al Blanco:

- Big Pine Flats (3 sitios)
- Lightning Gulch
- Arrastre (2 sitios)



Aventura 7

Senderismo en la San Gorgonio Wilderness

Un oasis en un mar de humanidad, la San Gorgonio Wilderness abarca la cumbre de las San Bernardino Mountains, las más altas de California del Sur. Dentro de sus límites hay 59,000 acres de árboles, pequeños lagos y grandes laderas infecundas. El pico más alto, San Gorgonio, se eleva a 11,500 pies y representa el punto central del Monumento Nacional Sand to Snow creado en 2016.

Se requiere un permiso gratuito para entrar en la selva. Los permisos se pueden obtener en persona en el Centro de Visitantes de Mill Creek, el Centro de Visitantes de Barton Flats (abierto solo en verano de jueves a domingo) y el



Centro de Descubrimiento de Big Bear. También puede realizar una solicitud de permiso por correo, fax o descargarla desde www.sgwa.org con hasta 3 meses de antelación. Los permisos se emiten con base en cuotas. Cuando se complete la cuota diaria para un comienzo de sendero, no se emitirán permisos adicionales para esa área.

Entre los comienzos de senderos populares de la selva figuran Vivian Creek, Momyer Creek, Forsee Creek y el Pico San Bernardino. Un mapa de la selva está disponible en las estaciones de guardabosques y los centros de visitantes. Puede caminar por un par de horas o por una semana. Asegúrese

de obtener asesoramiento del personal del Servicio Forestal mientras planea su viaje.

Instrucciones: La mayoría de los comienzos de sendero se encuentran en las áreas de Barton Flats y Forest Falls.

Distancia, Tiempo y Dificultad: Los senderos en la selva varían de moderado a extenuante. Las guías de descripción del sendero con información de elevación están disponibles en los Centros de Visitantes de Mill Creek y Barton Flats. Las puertas de acceso al Monumento Nacional Sand to Snow son los senderos de Vivian Creek Trail y Momyer Creek Trail. El Vivian Creek Trail es la ruta más corta y más empinada hasta la cima del Mount San Gorgonio. El sendero es desafiante y peligroso, dependiendo de las condiciones y su habilidad: 18.6 millas de ida y vuelta y 5,300' de aumento de elevación. El Momyer Creek Trail es una ruta más larga hacia el San Gorgonio Peak: 26.4 millas de ida y vuelta y 6,062' de aumento de elevación. Ambos comienzos de senderos se encuentran cerca de Forest Falls. ***Para los cierres de senderos debido al fuego del lago de 2015 visite <https://www.fs.usda.gov/detail/sbnf/home/?cid=fseprd510702>.**



Escanee este código QR con su dispositivo móvil para visitar <https://www.fs.usda.gov/detail/sbnf/home/?cid=fseprd510702>

Temporadas: El mejor tiempo para hacer senderismo es de junio a octubre. El resto del año los senderos están cubiertos de nieve, a menudo cubiertos de hielo y son peligrosos. Algunos senderos en las laderas orientadas al sur pueden estar libres de nieve durante más tiempo. Consulte siempre en una estación de guardabosques las condiciones del sendero.

Aventuras en San Gorgonio

Guías de Senderos

Whispering Pines consiste en un sendero de 5 millas, diseñado especialmente para grupos escolares y campamentos a lo largo de la Autopista 38, al oeste de Barton Flats. La guía del sendero sigue el programa de estudio de ciencias de California, para estudiantes con el rango de edades de la escuela primaria. La guía incluye una lista de aves y una clave para identificar árboles. La guía se puede adquirir en el comienzo del sendero, en el Centro de Visitantes de Mill Creek o en el Centro de Visitantes de Barton Flats (abierto solo en verano). Se requiere Pase de Aventura SOLO durante los deportes de nieve/recreación.

Puntos de interés:

Anfiteatro Greyback tendrá programas los sábados por la noche, organizados por la Asociación de la San Gorgonio Wilderness. Los programas se desarrollarán desde el fin de semana del Día de los Caídos hasta el fin de semana del Día del Trabajo. Para más información, comuníquese con el Centro de Visitantes de Mill Creek, de jueves a lunes al 909-382-2882.

Paneles del Jenk's Lake presentan la vida del capitán Jenks y su creación del lago. Siga la carretera pavimentada del Jenk's Lake, de la Autopista 38 en Barton Flats. (\$5 por tarifa de estacionamiento. No se aceptan los Pases de Aventura).

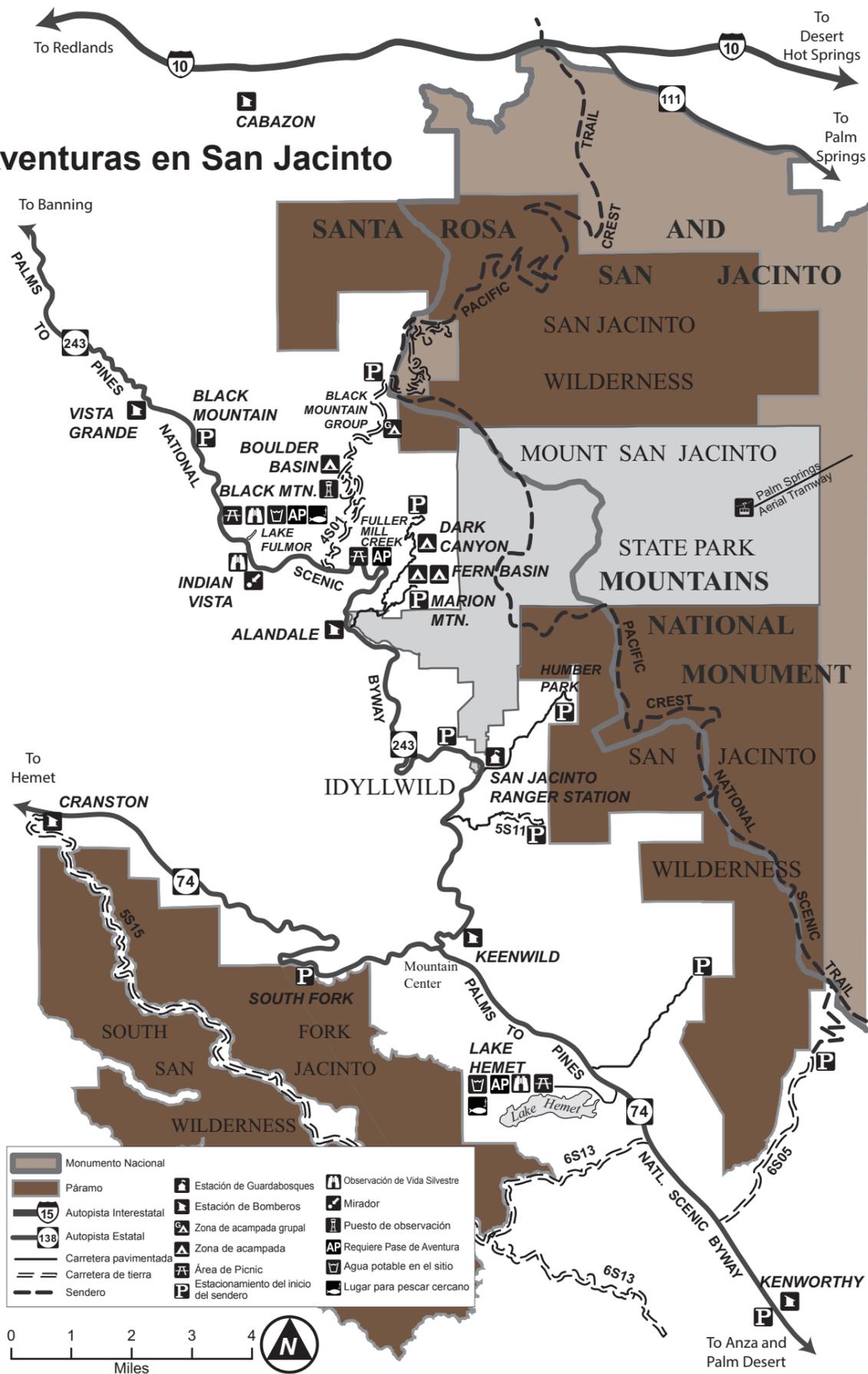
Centro de Visitantes de Barton Flats cuyos paneles representan a los indios Serrano, la ganadería temprana y los comienzos del desarrollo de la recreación en el área.

Ponderosa Vista es un sendero corto (1/3 de milla) hacia un punto de vista pintoresco con vistas al Santa Ana River Valley. Los paneles ilustran la fauna, los árboles y la historia del área. El comienzo del sendero está directamente al otro lado de la autopista del Whispering Pines Trail. Se requiere Pase de Aventura SOLO durante los deportes de nieve/recreación.

Río Santa Ana cuyos paneles didácticos a lo largo del río, al norte de Barton Flats, presentan las plantas y los animales dependientes del río, incluidos los insectos y los peces que viven en el agua. Siga la Glass Road fuera de Barton Flats por 2.5 millas, hasta River Road. Gire a la derecha y diríjase 0.5 millas hasta una señalización. Estacione en la primera plaza grande y camine hasta el río.

Área de picnic de Thurman Flats cuyos paneles destacan las aves migratorias que visitan esta área a lo largo de Mill Creek. Se requiere Pase de Aventura.

Aventuras en San Jacinto



El área de San Jacinto y Santa Rosa es mejor conocida por su contraste de paisajes. El bosque subalpino de pinos y abetos no está lejos de los cactus de barril y las palmeras del desierto. Los turistas tienen muchas vistas de llanuras y colinas onduladas, así como picos rocosos que se elevan por encima del pequeño pueblo de Idyllwild.

Mientras que las San Bernardino Mountains se extienden de este a oeste, esta montaña se extiende de norte a sur. Las San Jacintos son el telón de fondo de Palm Springs y otras comunidades desérticas en el norte y en el este, Hemet en el oeste y Anza Valley al sur.

Una mezcla de instalaciones privadas, del condado, estatales y federales proveen servicios a los visitantes durante todo el año. Llame a la Cámara de Comercio

(951-659-3259) para información de alojamiento. El Centro de Naturaleza del Condado (951-659-3850) ofrece información y exposiciones justo al norte de Idyllwild. La Estación de Guardabosques del Parque Estatal (951-659-2607) emite Permisos Wilderness. La Estación de Guardabosques del Servicio Forestal, en el centro de Idyllwild en la Avenida Pine Crest y la Autopista 243 (909-382-2921), vende libros y mapas y también emite Permisos Wilderness. El Centro de

Visitantes del Monumento Nacional de las Montañas de Santa Rosa y San Jacinto (760-862-9984) está ubicado en 51500 Autopista 74 en Palm Desert, a 3.5 millas al sur de la Autopista 111. La Oficina de Administración de Tierras y el Servicio Forestal dirigen de forma conjunta esta instalación. Cuenta con exposiciones educativas e información sobre oportunidades recreativas en el Monumento Nacional, un jardín de plantas nativas, excursiones guiadas, conferencias y una tienda de regalos.



UNA VISTA DEL TAHQUITZ PEAK Y LILY ROCK DESDE SUICIDE ROCK

Aventura 8

Palms to Pines Scenic Drive

Siga este camino designado como Sendero Pintoresco Nacional desde Palm Desert hasta Banning Pass. La ruta de 67 millas viaja desde el oasis del desierto hasta las montañas nevadas. Muchos salidas de la carretera cuentan con paneles educativos que ilustran la vida de los primeros habitantes de las montañas, la vida silvestre y el efecto del fuego en el paisaje de montaña.

Instrucciones: Tome la Autopista Estatal 74 en dirección sur, fuera de Palm Desert (elevación de 248 pies). Siga la Autopista 74 hasta la ladera del desierto, a través del Garner Valley hasta Mountain Center. Tome la Autopista Estatal 243 hacia Idyllwild (elevación de 5,303 pies). El Camino Pintoresco continúa a lo largo del borde de la montaña, a través del bosque y del chaparral, y desciende a Banning en el San Gorgonio Pass a 2,349 pies.

Distancia y Tiempo: De Palm Desert a Banning hay 67 millas, pero planifique al menos 2 horas para disfrutar de todos los lugares de interés. Un viaje de ida y vuelta desde Palm Desert corresponde a unas 110 millas y toma de 2 a 3 horas.

Temporadas: Las autopistas están abiertas todo el año, aunque la nieve puede obstaculizar los viajes en invierno. Asegúrese de consultar el clima de la montaña antes de partir.

Puntos de interés: El área educativa de Cahuilla Tewanet, el Garner Valley, el Hemet Lake, el San Jacinto Peak, Idyllwild, el Centro de Visitantes del Condado, el Fulmor Lake, los paneles didácticos de Indian Vista, las vistas de Banning Pass, la San Andreas Fault, la San Gorgonio Wilderness y el Monumento Nacional de Santa Rosa y San Jacinto.

Aventura 9

Humber Park Devils Slide Trail y Ernie Maxwell Trail

Estos 2 senderos inician en el comienzo del sendero del Humber Park. El Ernie Maxwell Scenic Trail está ubicado en la parte inferior del Humber Park. Hay estacionamiento disponible. Este es un sendero fácil de 2.6 millas que empieza a 6,400 pies. Mientras cruza los arroyos a lo largo del camino, descenderá 700 pies a medida que disfruta esta caminata a través de los bosques con vistas de Suicide Rock. El Devils Slide Trail está ubicado en la cima del Humber Park. Este sendero, moderadamente extenuante, asciende 2.5 millas desde el Humber Park hasta el Saddle Junction. El sendero comienza a 6,400 pies y mientras camina a lo largo de las numerosas curvas podrá disfrutar de las vistas lejanas, lo que hace menos notable el aumento de altura de 1,700 pies. Desde el Saddle Junction, los senderos de conexión conducen al San Jacinto Peak (10,834 pies), el Tranvía Aéreo de Palm Springs (8,516 pies) y la Torre de Control de Incendios del Tahquitz Peak (8,846 pies). Es necesario un Permiso Wilderness para el uso diario y está limitado a un máximo de 12 personas por grupo. Solo 30 permisos están disponibles los sábados y domingos, desde el fin de semana del Día de los Caídos hasta el fin de semana del Día del Trabajo, debido a la gran afluencia. El Humber Park es un área con tarifa y requiere un Pase de Aventura o un Pase Interagency. No se permiten las bicicletas de montaña en ninguno de los senderos del bosque.

Instrucciones: Conduzca hacia Idyllwild en la Autopista 243, desde la Interestatal 10 en Banning, o la autopista 74 de Palm Desert. Cuando llegue a Idyllwild, gire hacia el este en North Circle Dr. (este es el centro de la ciudad) y continúe hacia el norte por una milla hasta llegar a South Circle Dr., donde girará a la derecha. Tome la primera a la izquierda en Fern Valley Rd. El Humber Park se encuentra al final de la carretera. Se aconseja llamar o detenerse en la Estación de Guardabosques de San Jacinto para consultar las últimas condiciones del sendero antes de dirigirse al Humber Park.

AVENTURAS



Puntos de Interés:

Indian Vista es un Punto de Vista Pintoresco a unos cien pies de la Autopista 243 y a 9.5 millas al norte de Idyllwild. Los paneles educativos explican el papel del fuego en el paisaje.

Estación de Bomberos Alandale es una salida tranquila de la Autopista 243 con paneles que describen la fauna que vive en los robles.

Cahuilla Tewanet se encuentra al sur de Idyllwild, a lo largo de la Autopista 74. En esta vista pintoresca, los letreros ilustran la cultura de los nativos americanos locales. Los pequeños letreros a lo largo de un camino identifican las plantas del desierto y cómo fueron utilizadas por los Cahuilla.



UNA VISTA DEL MT. SAN GORGONIO DESDE SAN JACINTO

Aventura 10

Santa Rosa Mountain

Para una verdadera aventura de campo, conduzca el camino a veces rocoso de la Santa Rosa Mountain Road para alcanzar la belleza y soledad de las elevaciones más altas de la Santa Rosa Mountain. Encontrará varios campamentos de Yellow Post, oportunidades de senderismo y vistas impresionantes sobre Palm Canyon y el Coachella Valley y Anza Valley. Usted puede identificar seis variedades de coníferas, incluido el pino flexible que solo se encuentra en los picos más altos. El ciervo mula, el linco, el zorro gris, las ardillas de árbol, el arrendajo de Steller y el camachuelo de Cassin son algunas de las muchas especies de la fauna que se pueden encontrar aquí.

Instrucciones: Desde la Autopista 111 en Palm Desert, conduzca aproximadamente 20 millas hacia el sur por la Autopista 74, o desde la intersección de la Autopista 371 con la Autopista 74, diríjase hacia el este por cinco millas hasta llegar a Santa Rosa Mountain Road (Forest Road 7S02).

Distancia y Tiempo: La Santa Rosa Mountain Road (7S02) es una carretera sin pavimentar que no se aplana con frecuencia. El tránsito es lento durante 10 millas hasta el Santa Rosa Peak. La carretera termina antes del Toro Peak. Planifique entre 2 y 3 horas de ida y vuelta para el tiempo de conducción. Los vehículos de cuatro ruedas y de alta base de sustentación son los más adecuados para esta carretera. A menudo se cierra esta carretera en el invierno. Llame al 760-862-9984 para consultar los cierres y condiciones de las carreteras antes de partir.



FULMOR LAKE

Aventura 11

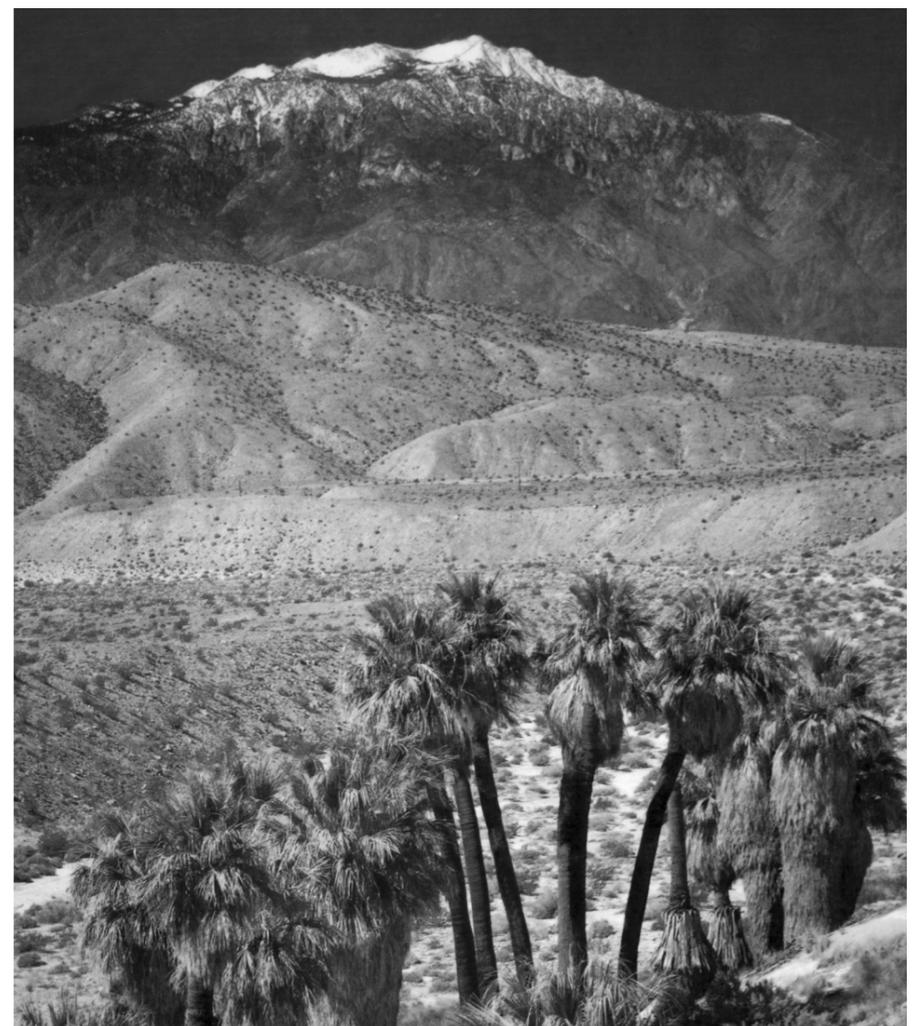
Thomas Mountain Backroad Drive

Si desea salirse de las carreteras principales, intente conducir hasta la Thomas Mountain cerca del Garner Valley. Charles Thomas se instaló en el Garner Valley a mediados de la década de 1880 y crio ganado mexicano de grandes cuernos, y a 12 niños. Le compró su tierra a los indios Cahuilla y más adelante la vendió al ganadero de San Bernardino, Roberto Garner.

Instrucciones: Desde Idyllwild, tome la Autopista 243 hacia el sur hasta la Autopista 74. Continúe por la Autopista 74 (hacia Palm Desert). Justo después del Hemet Lake, gire a la derecha en Thomas Mountain Road (Forest Road 6S13). Siga la carretera por 8 millas hasta la cima. Desde el Thomas Mountain Campground, suba a pie durante 15 minutos hasta la cumbre. Para volver, puede continuar hacia el sureste en la carretera cuesta abajo. Después de 10 millas, vuelve a la Autopista 74.

Distancia y Tiempo: La ida y vuelta desde Idyllwild toma aproximadamente 45 millas, incluidas 18 millas en una carretera de tierra. Espere tomar de 2 a 3 horas conduciendo.

Puntos de Interés: La carretera de tierra sube a través del chaparral y el bosque de pinos. Las vistas desde la carretera son impresionantes. Abajo se encuentra el Hemet Lake, al este se encuentra la San Jacinto Range y en un día despejado se puede ver el Mount Palomar.



PALMS TO PINES

Bonnie Adkins

The forest belongs to YOU!

Respete Toda la Vida Silvestre

Toda la vida silvestre tiene el potencial de ser peligrosa. No se acerque a, interactúe con, manipule o alimente animales salvajes. Permítalos seguir su rutina diaria ganándose la vida, buscando comida y predadores o presas, sin interrupción de los visitantes.

VIDA SILVESTRE + DISTANCIA = SEGURIDAD ¡tanto para las personas como para la vida silvestre!

Para su seguridad y la de los animales del bosque, siga estas sencillas normas:

- Los niños deben permanecer cerca de los padres y siempre deben estar a la vista.
- Nunca pida a un niño que pose para una foto con un animal salvaje, incluso si el mismo parece manso.
- Nunca se acerque a la vida silvestre, especialmente crías aparentemente abandonadas, y nunca trate de alimentar, acariciar o atrapar/manipular animales salvajes.
- Mantenga las mascotas bajo control en todo momento.
- Siempre mantenga limpio su campamento. Mantenga su equipo en un solo lugar, minimice el espacio que ocupa.
- Mantenga su área de dormir, tienda y saco de dormir libre de alimentos y olores.
- Limpie las parrillas y guárdelas para que no estén disponibles para los osos y otros animales salvajes.
- No deje alimentos, bebidas o refrigeradores sin supervisión. Almacénelos para que sean inaccesibles para los osos y otros animales cuando no se encuentre en el campamento. Si dispone, utilice armarios de almacenamiento de alimentos y contenedores de basura a prueba de osos.
- Si un oso o león de montaña se acerca a usted, retroceda y mantenga una distancia segura; no corra; enfréntese al animal, haga ruido y trate de parecer tan grande como sea posible.
- Vea o fotografíe la vida silvestre desde un sendero o área de observación. Utilice binoculares, telescopios y teleobjetivos.

Para obtener más información sobre las interacciones seguras con la vida silvestre, visite este sitio web: <http://www.bebearaware.org/>

Especies en Riesgo

El Bosque Nacional de San Bernardino es el hogar de varias especies de plantas y animales que son raras o poco comunes y solo se producen en número limitado debido a un tipo de hábitat específico, como praderas o arroyos, cierto tipo de suelo, o se producen dentro de un estrecho rango de distribución. El bosque es el hogar de cerca de 20 especies de plantas y cerca de 15 especies de vida silvestre clasificadas como amenazadas o en peligro, conforme a la Ley Federal de Especies en Peligro. Además, el bosque posee aproximadamente 95 especies de plantas y 45 especies clasificadas como vulnerables o especies de preocupación por parte de la Región Suroeste del Pacífico del Servicio Forestal de los EE. UU.

Para obtener más información sobre estas especies raras y poco comunes visite los siguientes sitios web:

<https://www.fws.gov/> para especies que figuran en la Ley Federal de Especies en Peligro de Extinción.

<https://www.fs.usda.gov/detail/r5/plants-animals/> para las especies registradas como vulnerables por el Servicio Forestal.

<https://www.wildlife.ca.gov/> para las especies protegidas en el Estado de California.

Algunas áreas del bosque están cerradas para la protección de especies animales, por favor visite el enlace rápido para consultar las Órdenes Forestales Vigentes en <http://www.fs.usda.gov/main/sbnf/home/>.

Observación de Aves

¿Se imagina un concierto de más de un millón de cantantes viajeros? Presencie una actuación cualquier mañana de primavera o verano en el Bosque Nacional de San Bernardino. Las aves cantoras migratorias se detienen aquí para descansar en los árboles, prados, a las orillas de los arroyos y lagos. Algunas se quedan para anidar y pasar el verano, mientras que otras continúan hacia el norte. Estas aves migrantes neotropicales (del Nuevo Mundo) regresan a México, Centro y Sudamérica en el otoño. El grupo incluye aves tan familiares como orioles, colibríes, golondrinas, zorzales, túrdidos, reinitas, víreos y tangaras.



Recientemente, la primavera se ha vuelto notablemente más tranquila. El número de aves migratorias ha disminuido, debido a la destrucción del hábitat natural en los criaderos, a lo largo de las rutas migratorias y en las zonas de invernada. Este bosque nacional es solo una parada en la gira mundial. Es importante identificar y proteger las áreas utilizadas por las aves.

Los mejores lugares para observar las aves migratorias son a lo largo de arroyos y otras áreas con muchas plantas e insectos. El Área de Picnic de Thurman Flats es un área de descanso muy conocida. Consulte las Aves del Bosque Nacional de San Bernardino para obtener listas de las especies comúnmente encontradas, en el siguiente sitio web:

www.fs.usda.gov/Internet/FSE_DOCUMENTS/fseprd535844.pdf

Escanee este código QR con su dispositivo móvil para visitar https://www.fs.usda.gov/Internet/FSE_DOCUMENTS/fseprd535844.pdf



La Sociedad Audubon del Valle de San Bernardino ofrece paseos de aves durante todo el año. Para más información, llame al Museo del Condado de San Bernardino al 909-307-2669.

Planta o Animal Nativo, ¿o no?

Las especies vegetales y animales son consideradas invasoras cuando no son nativas del área donde se encuentran y son capaces de causar daño medioambiental, económico o humano. Algunos ejemplos de especies de plantas invasoras son: Retama española, hiedra inglesa, cardo amarillo, tamarisco o cedro de sal, árboles del cielo y zarza himalayana. Algunos ejemplos de especies animales invasoras son: ranas toro, peces dorado y animales domésticos asilvestrados liberados en la naturaleza (es decir, perros, gatos y cerdos).

Los seres humanos son la principal forma de introducción de especies invasoras. Podemos ayudar a prevenir la propagación, de esta manera:

- Esté bien informado: Aprenda sobre especies invasoras en sus áreas geográficas.
- Sepa sobre jardinería: plante especies nativas para reemplazar las invasoras.
- Esté atento: encuentre nuevas infestaciones antes de que se propaguen y se establezcan.
- Sea un delator: informe sobre las especies invasoras a las autoridades locales.
- Sea proactivo: controle y erradique las infestaciones existentes.
- Participe: forme un grupo local que vigile las especies invasoras

¡El Águila Calva de Invierno Cuenta, Sea un Ciudadano Científico!

Varias docenas de águilas calvas suelen pasar sus vacaciones de invierno alrededor de los lagos del sur de California y se suman a unas cuantas águilas calvas residentes que anidan y



permanecen aquí durante todo el año. La cabeza y la cola de las águilas calvas adultas se tornan completamente blancas en su quinto año. Hasta entonces, tienen plumajes diferentes de marrón y blanco.

Cada año, el Bosque Nacional de San Bernardino participa en los conteos de águila calva de invierno, en asociación con el Departamento de Pesca y Vida Silvestre de California en los parques estatales de California. La cuenta se realiza en los lagos Hemet, Perris, Silverwood, Arrowhead, Gregory y Big Bear. Los conteos están abiertos al público y se realizan el segundo sábado de diciembre, enero, febrero y marzo.

Por favor, únase a nosotros para uno de los conteos de águila calva durante los meses de invierno. No se necesita experiencia. No es necesario registrarse con antelación. Solo preséntese bien abrigado en el momento y lugar designado, traiga binoculares y observe. Contar águilas es divertido, fácil y solo toma un par de horas.



Know Before you GO

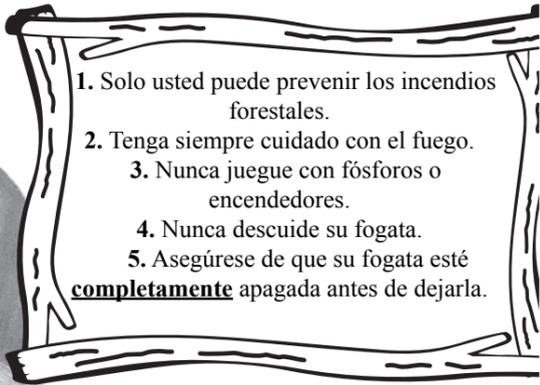
SAN BERNARDINO NATIONAL FOREST

Check The Current forest Use Guidelines

(909) 382-2600
www.fs.usda.gov/sbnf

DIVERSIÓN PARA TODOS

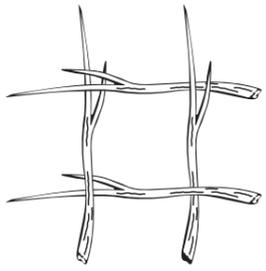
Las Cinco Normas del Oso Smokey para Prevenir Incendios



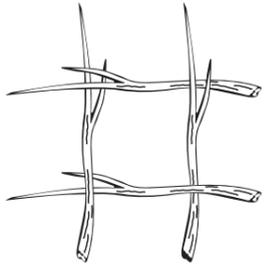
Búsquedas de Tesoro en la Naturaleza ¿Puede encontrar estos artículos mientras visita el bosque?

- El hogar de un animal (No moleste).
- Un pluma.
- Un nido de ave (No lo toque)
- Algo que come una ardilla.
- Algo que no provenga de la naturaleza.
- Una hoja afilada.
- Algo que puede utilizar como herramienta.
- Huellas de animales.
- Un cono de pino espinoso.
- Una flor colorida.
- Una hormiga que lleva algo.
- Un insecto con alas.

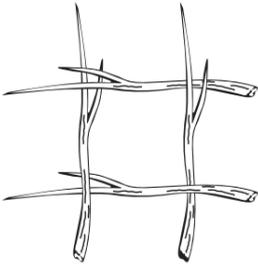
Escanee este código QR con su dispositivo móvil para visitar <https://www.fs.usda.gov/main/sbnf/learning/kids>



T
A
C



T
I
C



T
O
E

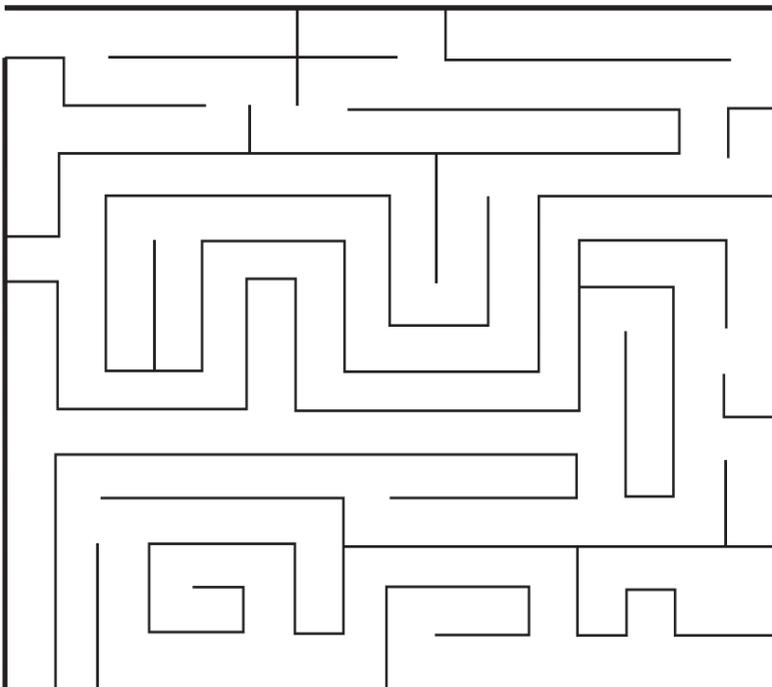


<https://www.everykidinapark.gov/>

Comienza aquí >>>



Ayuda a Smokey a atravesar el laberinto



¿Cuántas palabras puedes hacer usando las letras de las palabras FORESTAL y NACIONAL?

Ejemplo: ATAR TALAR

PASE DE AVENTURA

Programa Forest Adventure Pass

El Programa Forest Adventure Pass (Pase de Aventura en Bosques) está ahora en su 20° año en los Bosques Nacionales de California del Sur. En 1996, el Congreso aprobó una ley que autoriza al Servicio Forestal a cobrar honorarios por el uso recreativo. Las personas que pasarán momentos recreativos en los Bosques Nacionales de California del Sur están obligadas a adquirir un pase para muchos sitios populares en el bosque y mostrarlo en su vehículo. El pase se puede adquirir por \$5 diarios o por \$30 anuales.

¿Qué es un Pase de Aventura?

El Bosque Nacional de San Bernardino es uno de los cuatro bosques más visitados en California del Sur que forman parte del programa de Pase de Aventura. Los cuatro bosques son muy frecuentados, lo que requiere constante mantenimiento y cuidado de las áreas desarrolladas y designadas dentro de sus fronteras. El Pase de Aventura es una tarifa de uso diario establecida para el uso de instalaciones y servicios que reciben numerosas visitas. Dado que se trata de tarifas por "uso" recreativo y no de tarifas por "entrada" al bosque nacional, no se requiere pase para viajar por el bosque o para actividades "incidentales", tales como detenerse a tomar una fotografía o usar un baño. Es posible que las áreas recreativas desarrolladas individualmente (como los campamentos) requieran una tarifa de campamento nocturno por separado. Los fondos del Pase de Aventura se utilizan para reparar y mantener los numerosos senderos en todo el Bosque Nacional de San Bernardino.



**NATIONAL FOREST
ADVENTURE PASS**



Bonnie Adkins



¿Dónde se Requiere el Pase de Aventura?

Se requiere el Pase de Aventura cuando su vehículo se encuentra estacionado en ciertas áreas designadas. Comuníquese con la Estación de Guardabosques más cercana o el sitio web de Pase de Aventura para obtener una lista de áreas y sitios con tarifas actuales. Los Pases de Aventura no se requieren para el Monumento Nacional de Santa Rosa and San Jacinto Mountains.



EQUIPO DIAMONDBACK



¿Dónde puedo comprar un Pase de Aventura?

Estaciones de guardabosques, centros de visitantes y numerosas empresas locales (vendedores) también venden este pase. Puede buscar un proveedor cerca de usted y también comprar pases en línea, en el sitio web de Pase de Aventura: www.fs.usda.gov/adventurepass

Escanee este código QR con su dispositivo móvil para visitar www.fs.usda.gov/adventurepass



¡Logros de las Tarifas de Recreación!

Escanee este código QR con su dispositivo móvil para visitar <https://www.fs.usda.gov/detail/r5/passes-permits/recreation/?cid=STELPRD3791132>



¡Planifique su viaje!

Encuentre su Área de Recreación en el Mapa Interactivo

Escanee este código QR con su dispositivo móvil para visitar <http://www.fs.fed.us/portaldata/r5/ap/map/>



¿Cómo puedo pagar un Aviso de Tarifa Requerida (NRF)?

Hay 2 opciones para remediar su tarifa de \$5.00

- 1) Envíe su NRF con un cheque o giro postal en el sobre proporcionado.
- 2) Pague por teléfono con una tarjeta de crédito llamando al 909-382-2623.

Día de Exención del Pase De Aventura:
11-12 de noviembre de 2017, Día de los Veteranos.
10 de junio de 2017, Día Nacional de Salir al Aire Libre.
15 de enero de 2018, Día de Martin Luther King Jr.
30 de septiembre de 2017, Día Nacional de Tierras Públicas.
19 de febrero de 2018, Día del Presidente.

De acuerdo con las leyes federales de derechos civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA), al USDA, sus agencias, oficinas y empleados y las instituciones que participan o administran programas del USDA se les prohíbe discriminar con base en raza, color, origen nacional, religión, sexo, identidad de género (incluida la expresión de género), orientación sexual, discapacidad, edad, estado civil, estado familiar o parental, ingresos derivados de un programa de asistencia pública, creencias políticas, tomar o recibir represalias por actividades anteriores de derechos civiles, en cualquier programa o actividad realizada o financiada por el USDA (no todas las bases se aplican a todos los programas). Los recursos y los plazos de presentación de quejas varían según el programa o el incidente. Las personas con discapacidades que requieran medios alternativos de comunicación para la información del programa (p. ej., Braille, letras grandes, cinta de audio, lenguaje de señas estadounidense, etc.) deben comunicarse con la Agencia responsable o el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comunicarse con el USDA a través del Servicio Federal de Relevos al (800) 877-8339. Además, la información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés. Para presentar una queja por discriminación en el programa, complete el Formulario de Queja por Discriminación en el Programa del USDA, AD-3027, que se encuentra en línea en http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html y en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida al USDA y proporcione en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de quejas, llame al (866) 632-9992. Presente su formulario o carta completa al USDA por: (1) correo postal: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; o (3) email: program.intake@usda.gov. El USDA es un proveedor, empleador y prestamista de igualdad de oportunidades.

Publicado en mayo de 2017, Bosque Nacional de San Bernardino. Esta publicación se proporciona con fondos del Programa de Pase de Aventura. Impreso en papel reciclado. R5-RG-270



Pases Interagency

El Programa Interagency Recreation Pass se compone de seis pases distintos: el Pase Interagency Annual, Senior, Access, Military, y Volunteer. Los pases Golden Age, Senior y Access nunca se vencen y son aceptados a nivel nacional en todos los Servicios Forestales, Servicios de Parques Nacionales, Oficina de Administración de Tierras, Oficinas de Reclamación y sitios del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los EE. UU., que cobran tarifas de entrada o de comodidades estándar (Pases de Aventura, etc.).

El Pase Interagency Annual es válido por un año a partir de la fecha de emisión para la tarifa de entrada o comodidades estándar (como el Pase de Aventura). No se ofrecen otros descuentos. Costo de \$80.

Pase Interagency Senior es un pase de por vida disponible para ciudadanos de los EE. UU. o residentes permanentes que tengan 62 años de edad o más. Adicionalmente a los beneficios proporcionados por el Pase Interagency Annual, los titulares del Pase Interagency Senior pueden recibir hasta un 50% de descuento en las tarifas de los campamentos, áreas altamente desarrolladas, natación, presentaciones en botes y servicios didácticos especializados. El costo actual es de \$10. Cambiará a \$20 para el Anual o a \$80 por el de por vida.

Pase Interagency Access es un pase de por vida disponible para ciudadanos de los EE.UU. o residentes permanentes que tienen una resolución médica y documentación de ceguera o discapacidad permanente. Este pase proporciona los mismos beneficios que el Pase Interagency Senior y es GRATUITO.

Pase Interagency Military proporciona los mismos beneficios que el Pase Interagency Annual. Es gratuito para el personal militar activo y dependientes con identificación adecuada; para más información, visite www.fs.fed.us/passespermits/military.shtml.

Pase Interagency Volunteer proporciona los mismos beneficios que el Pase Interagency Annual. El Pase Volunteer es gratuito para los voluntarios que registren 250 horas de voluntariado al año. Está disponible a través de coordinadores de programas de voluntarios de la agencia (vea la pág. 8), que supervisan y registran horas.

Pase Every Kid in a Park (EKIP) El Pase de 4° Grado es parte del programa Cada Niño en un Parque, un esfuerzo para introducir a los jóvenes del país a la naturaleza. El pase es GRATUITO y se le concede a cada estudiante de cuarto grado que obtenga un "pase de papel" del sitio web Cada Niño en un Parque www.ekip.gov.

